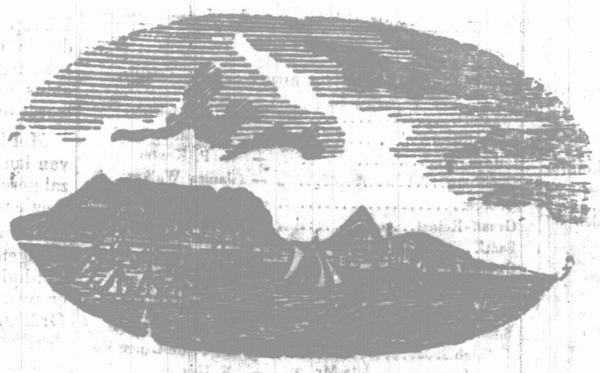
*Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Dingsdag en Vrydag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Districten verzonden.*

*Termen: In de stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten Districten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Dingsdag Courant (in eene taal) by way van Supplement bij de Vrydags Courant inderdaad bestaat, Rds. 22 per jaar, of Rds. 5: 4, per kwartaal.*



*Published at No. 92, Wale-street, Cape Town, every Tuesday and Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.*

*Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Tuesday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Fridays Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.*

# De Zuid-Afrikaan.

[*Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.*—VIRGIL.]

DEEL XIV. VRYDAG DEN 3 NOVEMBER 1843. No. 828.

## HEDEN MORGEN,

ZAL aan de Vendu-Kamers van den Heer R. J. JONES worden verkocht, eene uitgebreide verscheidenheid

**FANCY GOEDEREN,**

*Met de laatste Schepen aangekomen, waaronder:*—

8 Kasten Fancy Stroo en Dunstable Hoedjes,
Geruiten Muslin en Fancy gebloemde Kleeden,
Spreyen en Toilet Kleedjes, nagemaakte Bloemen,
Hoedjes Muslin, gedrukte Jeans,
Neteldoeksche Doeken, Doeken met geborduurde randen
Kassemieren Shawls en Doeken, zyden Handschoenen,
Satynen Sjerpes en Shawls,
Zyden Bandanas, Nankyns, enz. enz.

THOMSON, WATSON & Co.

## UITGEBREIDE VERKOOPING VAN BOEKEN.

HEDEN NAMIDDAG, ten 3 ure precies, aan de Vendukamers van
DE GEBROEDERS DENEYS, & Co.

## WITLOOD EN VERWEN.

MORGEN OCHTEND zullen de Heeren BLORE & BARTMAN op de Parade zonder Reserve verkopen:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| 440 | Metalieke vaatjes | Witlood, | |
| 82 | do. do. | zwarte Verf, | |
| 60 | do. do. | groene do., | |
| 80 | do. do. | roode do., | |
| 40 | do. do. | geele do. | |

DUNELL & STANBRIDGE.

## LINNENSCHE GOEDEREN.

PER "CURRAGHMORE."

OP MORGEN, (ZATURDAG,) den 4 Novbr. zullen de Ondergeteekenden, op de Commissie-Verkooping van de Heeren GEBROEDERS DENEYS, & Co., de volgende Linnensch Goederen verkoopen:—

Drills,
Diaper,
Bedlinnen,
Holland,
Huckabacks,
Schoenmakers- en Naaigaren.

J. METCALF & ZOON.

## Kastoor en Fransche Patente Hoeden

OP MORGEN, (ZATURDAG,) ten 10 ure, zal de Heer BARTMAN, verkoopen, eene thans geland wordende overzending, bestaande in breede en smalle rand vale en zwarte Hoeden, en twee kasten Fransche Patente Hoeden, naar de laatste mode.

WOLLASTON & Co.

## UITGEBREIDE BINNEN-VERKOOPING, VAN NIEUWE GOEDEREN,

EX "TRUE BRITON,"

*Op Donderdag Morgen aanst.*

AAN DE PAKHUIZEN VAN
VENNING, BUSK, & Co.

## AAN PAARDENFOKKERS.

EEN opregt geteeld Paard, juist ingevoerd per "MARY ANN."—Geslachtlysten kunnen gezien worden op aanvraag by

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

## Aan Wolteelers!!!

WOL GEKOCHT DOOR
VENNING, BUSK, & Co.

## WOL! WOL! WOL!

DE Heeren GEBROEDERS DENEYS & Co. zullen op MORGEN, (Zaturdag) den 4 dezer, ter publieke Competitie aanbieden,

**20 Balen Wol, wegende 7,000 lbs.**

Kooplieden en Speculateurs zullen dus eene zeldzame gelegenheid hebben om voordeelige koopen te doen.

3 November 1843.

## HOLLANDSCHE PROVISIEN.

*De Heeren Gebroeders Deneys & Co.*

HEBBEN last ontvangen, om op ZATURDAG aanst., den 4 dezer, te verkoopen, het restant uitmuntende Hollandsche Provisien en andere artikelen, geland van de "Jan van Hoorn," Kapt. KEEMAN, mede per monster, beste Rooktabak, in verscheidene soorten, netjes gepakt, en in geryflyke koopjes.

## Nieuwe Goederen,

Ontvangen per *Mary Hay* en *True Briton.*

STERKE Wagenzeil, gryze en witte Punjums, Voerchits, gedrukte Velveteens, Meubelchits en Geruit, Grauw en gekleurde Chitsen, Ginghams, Tartan Geruit, Swarte Laken, Linnen Drilling, Kousenwaren, HOMAN & BERNES Schoenen, inslaitende Mans en Jongelingen Blucher, Sandel en half-gekleede Schoenen, Dames Lastiag, Spaansch Sleten, patente en goudkleur Morocco Schoenen, Kinderschoenen, en een klein assortement fyne Goederen.

Assinede Kandysuiker, gepaarlde Gort, Steenblaauw, geele Carpuis, Koperroes, Verw, Verwolie, Rood en Witlood, Saafloed, Hagel, loden Pypen, Lym, Pypklei, enz. enz.

DUNELL & STANBRIDGE.

## *Venning, Busk & Co.*

ONTVANGEN VAN LONDON

*Per "TRUE BRITON,"*

EENE uitgestrekte byvoeging tot hun assortement Britsche Fabriekgoederen, waaronder

Voerchits, fyn en sterk linnen,
Witte en gryze Longchloths,
Gekoorde Alpaccas,
Broekengoed in groote verscheidenheid,
Gambroon, zwarte, blauwe en fancy,
Onderbastjes, verschillende soorten,
Brook's rolletjes Garen,
Stikgaren, Nos. 80, 90 100,
Katoenen Kousenwaren, witte en zwarte,
Bruine en witte Drilling,
Mans Merino en katoenen Hemden,
Beddetyk,
Satyne-steek Gestreept.
Witte en Regatta Hemdelinnen,
Schoenen, Vrouwen en Meisjes Marocco en Lasting,
Ryke Satynen en zyden Tjaals,
Dito zyden Sjerpen,
Heeren zwarte en fancy Brusselsche Doeken,
Zyden Bandanas,
Blond en Kant in verscheidenheid,
Parasols en Sambrelen,
Fancy Tjaals en Doeken, voor Zomerdragt,
Vlaamschlinnen, fyn en sterk,
Groene Shalloons, enz. enz.

MEDE ONTVANGEN,

SCHOTSCHE WAGENZEIL, in 24 en 36 yard lengten

---

VERKOOPING

## VAN VASTGOED

**Met ruim Strykgeld.**

In den Insolventen Boedel van HENDRIK JOHANNES MORKEL, Willemz. van Hottentots Holland, in de Afdeeling Stellenbosch, Winkelier.

## OP WOENSDAG

*Den 22 November aanstaande,*

Te 10 ure precies.

ZAL OP DE PLAATS ZELVE,

Voor den Resident Magistraat van Stellenbosch,

OP LAST VAN HET HOOGE GEREGTSHOF,

*Stellig aan den hoogsten Bieder worden verkocht*

*IN EEN PERCEEL,*

By Opbod en Afslag.

ZEKERE twee stukken Land, gelegen aan Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch, zynde een derzelve een gedeelte van de plaats *Cloetenburg*, gezamenlyk met een ander daaraan grenzend stuk, ter gezamenlyke grootte van 8 morgen en 404½ kwadraat roeden Eigendoms en 3 morgen en 175½ kwadraat roeden Eeuwigdurend Erfpachtland, genaamd

"GROOTE VERWACHTING,"

beplant met omtrent 25,000 Wynstokken, verschillende Vruchtboomen, en voorzien van een fraaye Moestuin. Op dezelve bevinden zich een geryflyk Woonhuis, Wynpakhuis, Stal voor 16 Paarden, en andere Buitengebouwen.

De ligging van dit Eigendom langs den grooten Weg naar de Binnenlanden, maakt hetzelve byzonder geschikt voor den Handel; en als een Logement voor reizigers wordt hetzelve voorzeker door geen ander in dien omtrek overtroffen.

Terzelfder tyd en plaats zal mede worden verkocht, al het Losgoed, tot dezen Boedel behoorende, bestaande in:—

HUISMEUBELEN,

Als: Aanzet en andere Tafels, Stoelen, Ledekanten en Katels met Bedden, stinkbouten en andere Kasten, Bureau, Kleed- en Waschtafels, Spiegels, een Schryflessenaar, enz.; Pletty, Porcelein, Glas en Aardewerk, en de gewone verscheidenheid Keukengereedschappen; een Verrekyker, een extra dubbeldeloop Geweer met Kistje, enz.

ALSMEDE,

Een groote Kast met glaze deuren, Winkelrakken, yzeren en koperen Hangsloten, Noten, Trommels, Kannen, 2 zakken Koffy, Toonbanken, Schalen en Gewigten, enz. enz.

LANDBOUWGEREEDSCHAP,

Als: Een open Paardenwagen, een stel Tuigen, een Kapkar en Tuigen, Zadels en Toomen, een Rosmolen, Molenstenen, een Brandewynsketel, Wyn en andere Vaten, Balies, Emmers en Trechters, Wynpompen, koperen Kranen, Graven, Pikken, enz. enz., en

**VYF LEGGERS WYN.**

VEE,

Als: 12 Ossen, 3 Koeijen en Kalven, en 9 Trek- en Rypaarden; en

EINDELYK,

Twee Aandeelen in twee Schuiten, liggende op het strand aan Mosterdbaai.

De Koopkonditien van het Vastgoed zyn te zien op 's Meesters Bureau, op dat van den Resident Magistraat te Stellenbosch, en by de Curatoren.

J. J. H. SMUTS, } Gez.
J. J. F. WEGE, } Curatoren.

Kaapstad, den 6 October 1843.

## PUBLIEKE VERKOOPING VAN

*80 Trekossen (egale kleurspannen) 50 Slagt- en Trekkoeijen en 60 Trek- en Aanteel-Paarden.*

BOVENGEM. Vee door den Heer M. M. BASSON, Cz. zelve opgebragt, zal op MAANDAG, den 6 der aanstaande maand November, ter Plaatse "Kersfontein," aan de Paardenberg, voor ZEds. rekening publiek worden verkocht.—Dit Vee wordt verzekerd extra te weten, en vordert de aandacht van liefhebbers.

J. W. MOORREES, Vendu-Adms.

Malmesbury, 28 October 1843.

## PUBLIEKE VERKOOPING

*Van 170 Trekossen en Koeijen, en 15 Paarden.*

DE Heer V. A. SCHONNBERG, uit Namaqualand gearriveerd zynde, zal op DINGSDAG den 21ste der aanstaande maand November, ter plaatse Langefontein, aan Groenekloof, stellig en zonder de minste reserve publiek doen verkoopen, bovenstaande Vee, in eenen goeden staat, en de aandacht van liefhebbers waardig. Benevens eene groote hoeveelheid gebreide Beesten, Koedoe, Hartebeest, Gemsbok, wilde Paarden, Tyger, Luipaard en andere vellen, gebreide Gemsbok en andere Riemen, dito Stroppen, Sambokken, Kameel Zoolen, Klippypen, een groote Kapwagen, en vele andere nuttige dingen meer, te veel om te melden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 25 Oct. 1843.

N.B. Men kan verzekerd zyn, dat niets vooraf uit de hand maar alles stellig op gezegden datum, zonder de minste reserve, publiek zal worden verkocht.

## VEE PLAATSEN TE HUUR

DE Ondergeteekende, ingevolge vroegere Advertentien in dit Blad, gene voldoende offerte voor zyne Plaatsen, WELGEMOED en OUDE BOSCH, gelegen aan de Hanglip, District Stellenbosch, gehad hebbende, wil dezelve nu voor zeer matigen huur by het jaar verhuren. Deze Plaatsen, omtrent 2,500 morgen of 5000 acres groot zynde, en meer als overvloedig water hebbende, kunnen gedurende de zomer maanden ruim 200 Beesten goed onderhouden, en zyn van ouds bekend voor zeer gezond en kunnen daarvoor worden aanbevolen. Echter blyven gem. Plaatsen nog uit de hand te koop.—Adres by den Hr A. G. OLTHOFF, in de Kaapstad.

J. A. LOUW.

Zwaanswyk, den 16 October 1843.

---

VERKOOPING

## VAN VASTGOED

*MET RUIM STRYKGELD.*

*In den Insolventen Boedel van nu wylen* DANIEL JOHANNES MORKEL, *Daniel Zoon, van Hottentots Holland, in de Afdeeling Stellenbosch, Wynbouwer.*

## OP DONDERDAG,

**Den 23 November 1843,**

*Te 10 ure precies,*

ZAL WORDEN VERKOCHT,

OP DE PLAATS

"CLOETENBURG,"

Ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch,

OP LAST VAN HET HOOGE GEREGTSHOF,

*STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER.*

1. DIE vruchtbare Plaats CLOETENBURG, gezamenlyk met een stuk eeuwigdurend Erfpachtland daarannex, groot per rest, 49 morgen, 487½ kwadraat roeden Eigendoms, en 253 morgen en 124½ kwadraat roeden Erfpachtland, gelegen aan Hottentots Holland, in de Afdeeling Stellenbosch.

Op deze Plaats,—beplant met omtrent 70,000 Wynstokken en een aantal Vruchtboomen, en voorzien van Zaailand en Veeweide,—bevinden zich een groot en geryflyk Woonhuis, en verscheidene Buitengebouwen, bevattende Wynkelder, Stal, Wagenmakers- en Smidswinkel, Vertrekken voor Dienstboden, enz.

2.—De Plaats genaamd "ROME," met een stuk eeuwigdurend Erfpachtland daarannex, groot 8 morgen en 445 kwadraat roeden Eigendoms, en 121 morgen en 111 kwadraat roeden eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven.

Deze Plaats,—eene der vruchtbaarste in het geheel Distrikt, en voorzien van een goed Woonhuis bevattende Voorhuis, 3 Kamers, en Keuken,—is te wel bekend om eenige uitgebreide beschryving te behoeven. Dezelve is beplant met omtrent 60,000 Wynstokken, een aantal Vruchtboomen, en heeft mede goed Zaailand en Veeweide.

3.—Zeker stuk Eigendoms en twee stukken eeuwigdurend Erfpachtland, zynde gedeelten van de Plaats genaamd "Onverwacht," en van het Erfpachtland behoorende tot den Boedel van wylen DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior, groot 12 morgen en 243 kwadraat roeden Eigendoms en 7 morgen en 510 kwadraat roeden eeuwigdurend Erfpachtland, mede gelegen als boven.

*Bovenstaande* DRIE *Percelen zullen eerst* AFZONDERLYK *by Opbod- en Afslag, en daarna* GEZAMENLYK, *in* EEN *Perceel, by den Afslag morden verkocht.*

Terzelfder tyd en Plaatse zal mede worden verkocht,—

ELK PERCEEL AFZONDERLYK, BY OPBOD EN AFSLAG ALLEEN,

4. Een kwart Aandeel in zekere 6 Erven, gelegen in het nieuwe Dorp Somerset, Hottentots Holland, op een waarvan een Huis staat.—Alsmede

5. Een halve Aandeel in zeker stuk Erfpachtland, bekend onder den naam van DWARS-RIVIER, gelegen aan Palmietriviers Mond, Veldkornetschap van Bot en Palmietrivier, in de Afdeeling Stellenbosch, groot 1642 morgen en 493 kwadraat roeden.

EN, EINDELYK,

6. Een kwart Aandeel in de helf van zekere Leeningsplaats, genaamd DAVIDS-FONTEIN, groot 2,415 morgen, gelegen aan St. Helena Baai, in de Kaapsche Afdeeling, en

7. Een kwart do. in de helft van zekere Leeningsplaats, genaamd DUIKER EILAND, groot 2,707 morgen, gelegen als boven.

De drie laatstgemelde Eigendommen zyn wel beken, en kunnen aanbevolen worden als extra Veeplaatsen.

Na de Verkooping van bovengemeld Vastgoed, zal mede worden verkocht al het Losgoed tot dezen Boedel behoorende, bestaande in:—

HUISMEUBELEN, ENZ.

Als: Tafels, Stoelen, Ledekanten met vederen Bedden kompleet, Waschtafels, Spiegels, een Pianoforte, een Hollandsche Klok, een Verrekyker, Zilver en Platedwerk, Porcelein, Glas en Aardewerk; twee zilveren Zakhorologien, twee dubbelde loop Geweren, enz.

KELDER, BOUWGEREEDSCHAPPEN, ENZ.

Als, Stukvaten, Gestkuipen, Halfaams-Vaten, Leggers, Perskuipen, twee Brandewynsketels compleet, een Koornharp, een kap Paardenwagen, met Tuigen, een open dito, met dito, een Chais, een drie-legger Wagen, Jukken en Stroppen, Ploegen en Eggen, een Timmermans Schaafbank, met Gereedschap, een Blaasbalg en Aanbeeld, een Rosmolen, 3 Vischnetten, en een VISCHSCHUIT in goede orde, liggende op het Strand aan Mostertbaai.

HAVE,

20 Ossen, 8 Trekpaarden, 4 Koeijen en 4 Kalven.

WYNEN, ENZ.

Ontrent 20 leggers Wyn, en eenige restanten Brandewyn en Azyn.

EN EINDELYK:

Een Aandeel in de Visschery aan Vischhoek.

De Koopkonditien van het Vastgoed zyn te zien op 's Meesters Bureau, oy dat van den Resident Magistraat te Stellenbosch, en by de Curatoren.

J. J. H. SMUTS, } Gez.
J. J. F. WEGE, } Curatoren.

Kaapstad, 6 Oct. 1843.

☞ Byaldien de Verkooping op bovengemeld dag niet afloopt, zal dezelve op den volgenden dag, ten 10 ure A. M., worden hervat.

## BEKENDMAKING.

JAN ABR. DE VILLIERS, Kaapstad, Breestraat, Hoek van de Kerkstraat, heeft stalling voor Paarden, en Logies voor Buitenlieden. En heeft ook plaats om twee of drie personen in de kost aantenemen.

## WAARSCHUWING.

DE Ondergeteekende Eigenaar van de Plaatsen UPPER en LOWER SAXONY, waarschuwt een ieder op dezelve niet uittespannen, geen Vee te laten grazen, noch Wild te dooden,—zullende de overschreders zonder onderscheid in regten worden vervolgd.

P. H. LEY.

Distrikt Caledon, den 24 Oct. 1843.

---

## Verkooping van Aanteelvee.

OP HEDEN, (Vrydag) den 3 November, zal aan Smithfield, naby de Zoutrivier, by Publieke Verkooping verkocht worden:

Een byna opregte Bul, Koeijen, waarvan sommigen beset en anderen melkgevend zyn. Ook eenige jonge Vaarzjes, Bulletjes en Oejes, behoorende tot den Insolventen Boedel van E. A. BUYSKES.

De Verkooping zal precies ten 10 ure beginnen.

J. G. STEYTLER, Gz., eenige Curator.

Kaapstad, 3 Nov. 1843.

## PUBLIEKE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED,

*GELEGEN AAN KALKBAAI & MUIZENBURG.*

In den Insolventen Boedel van WILLEM JOHANNES LANGEVELD.

## OP MORGEN, (ZATURDAG,)

**Den 4den November aanst.**

Ten 11 ure precies,

*Zal op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder, op last van het Hooge Geregtshof,*

WORDEN VERKOCHT,

ZEKERE stukken Eeuwigdurend Erfpachtland, gemerkt No. 3, gelegen in het District van Simons-stad, tusschen Kalkbaai en Muizenburg, groot 1 morgen, 350 kwadraat roeden en 40 dito voeten.

Een zeer gemaklyk Woonhuis staat op bovengemeld Land, bevattende 3 goede Kamers, Keuken, Dispens, en Buitengebouwen. Een extra Tuin, waarin veel Groenten, met Trajewerk of Prieel met Wyngaard bedekt, en een aangename wandelplaats opleverende, bevindt zich op dit Eigendom, dat eene der verkieslykste Zomer woningen is welke thans te koop wordt aangeboden.

*N.B. Liberaal Strykgeld zal worden gegeven.*

De Koopkonditien kunnen worden gezien op 's Meesters Bureau, en ten Kantore van den tweeden Ondergeteekenden.

ANDS. DE SMIDT, } Gezamenlyke
E. THOMPSON, } Curatoren.

Bovengemeld Eigendom zal worden verkocht onder soodanige voorwaarden als vermeld zyn in twee Erfpacht-brieven, d.d. 4 April 1814 en 15 October 1822, en in de Proclamatie gedagteekend 6 Augustus 1813.

Onmiddelyk na de Verkooping van bovengemeld Eigendom, zullen worden verkocht, de Huismeubelen welke zich op de plaats bevinden, en tot gem. Boedel behooren, bestaande in:—

Stoelen,
Tafels,
Ledikanten en Beddengoed,
Sofas,
Lakast,
Kleederkast,
Waschtafels,
Porcelein en Glaswerk,
Keukengereedschap, enz. enz.

## OP MORGEN,

**(Zaturdag,) den 4 Nov. 1843.**

DADELYK na de Verkooping in den Insolventen Boedel van W. S. LANGEVELD, zal worden verkocht des Ondergeteekendens Erf, gelegen tusschen de Kalkbaai en Muizenburg, groot 1 morgen 486 kwadraat roeden en 45½ dito voeten, voorzien van een FRAAIJE FONTEIN.

F. J. KOTZE.

## H. M. VICTUALIE BUREAU,

*Simonsbaai, 26 October 1843.*

WORDT mits deze kennis gegeven, dat Tenders en Monsters op dit Bureau zullen worden ontvangen, tot HEDEN VRYDAG MIDDAG den 3den November, wanneer partyen die tenderen, of eenig persoon behoorlyk gesuthoriseerd in geschrifte om het Kontrakt hunnentwege te teekenen, versocht worden tegenwoordig te zyn, voor

**30,000 lbs. GOEDE ZUIVERE KOORNMEEL,**

voor H. M. Zeemagt, gewaarborgd goed te blyven gedurende negen achtereenvolgende maanden, en te worden geleverd in de Magazynen aan de Simon's-stad.

De Tenders moeten den prys uitdrukken in Sterling per 100 lbs. Engelsch Gewigt, en de namen van twee personen moeten worden voorgesteld als Borgen voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt, en eene opgaaf in geschrifte van hun ten dien effecte, moet verder vertoond, en, des noods, gedeponeerd worden, wanneer de Tender geopend wordt, daar dezelve anders zal worden van de hand gewezen

**2,500 EXTRA VETTE SCHAPEN.**—Op MAANDAG, den 20 dezer, zullen de Ondergeteekenden ter Plaatse van den Heer CS. ES. GRAFFRATH, Groenfontein, per Publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem getal extra vette en voor kontant geld ingekochte Schapen, welke stellig op den dag der verkooping present zullen zyn.

J. J. C. BLIGNAUT & Co.

Paarl, den 1 November 1843.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu Adms.

DE Ondergeteekende onlangs verpligt geweest zynde de plaats LE DOUPHINE, gelegen aan Franschhoek, als borg intekoopen, biedt dezelve, dan wel zyn tegenwoordige Woonplaats, naby Stellenbosch, uit de hand te koop aan.

Eerstgemelde Plaats, een der aangenaamste Woningen in de Franschhoek, is beplant met 80,000 Wynstokken, Lemoen en Narretjesboomen, en een menigte ander Vruchtboomen. Dezelve is mede voorzien van een Watermolen, en heeft sterk loopend Water het geheele jaar door. Laatstgem. mede een zeer aangenaam verblyf, is beplant met 45,000 Wynstokken, en heeft een zeer winstgevende Moestuin.

De Liefhebbers vervoegen zich op den 17 dezer, ter zyner plaatse naby Stellenbosch, ten einde dan en aldaar hunne offerten te doen en de verdere byzonderheden te vernemen.

A. A. DE VILLIERS.

Naby Stellenbosch, 1 Nov. 1843.

---

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN

*Administratie en Boedelberedding.*

DIRECTEUREN van opgem. Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Wel Edelen Heer JOHANNES PETRUS SERRURIER, Sen. en nagelatene Weduwe Jufvrouw MAGDALENA JOHANNA SERRURIER, geboren MÖLLER, roepen by dezen elk en een iegelyk op, die vermeenen mogten eenige Actie ofte Pretentie tegens gemelden Boedel te hebben, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administraties of anderzins, aan hunne eerstkomende drie maanden na publicatie dezes op het Kantoor van meergemelde Maatschappy soodanige Actie ofte Pretentie op te geven en te certificeeren, vermits Executeuren na verloop van dien tyd zullen overgaan, tot het verdeelen van gemelden Boedel. Voorts worden diegenen die aan denzelven iets verschuldigd zyn verzocht, voor de expiratie van gemelde drie maanden van hunne respective debita opgaaf te doen.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, den 2 Nov. 1843.

J. DE WET, Sec.

## ADVERTENTIE.

DE Directie van de "Z. A. Maatschappy van Administratie en Boedelberedding" maakt mits dezen aan het Publiek bekend, dat dezelve voortaan ook op zich nemen zal het Administreeren en Likwideeren van Insolvente Boedels, en de eventueele benoeming tot Trustee in zoodanige Boedels zal accepteeren, en mitsdien de Heeren J. T. JUNGENS, J. G. STEYTLER, Gz. en H. J. P. LE SUEUR, heeft gekwalificeerd tot het verrigten van alle voorvallende werkzaamheden in de Insolvente Boedels waarin de Maatschappy tot Trustee zal zyn aangesteld, zullende alle bezyzen welke voor gedane betalingen en ontvangsten, welke in zoodanige Boedels worden gedaan, behoorlyk van de naamteekening van den Secretaris of van een der Directeuren van de Maatschappy wezen voorzien.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 2 Nov. 1843.

J. DE WET, Secd.

OP MAANDAG den 6den November aanst., zal op het Dorp Piketberg uit de hand te koop zyn, een aantal BOUWERVEN, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp.

In naam des Kerkenraads,
J. W. L. SCHOLTZ, V.D.M.

23 October 1843.

## PUBLIEKE VERKOOPING

*Te Nooitgedacht,*

Gelegen aan de "Karsrivier," Distrikt Swellendam.

OP MAANDAG den 20 November aanst. zal per publieke Vendutie te Nooitgedacht, verkocht worden

500 Merino Ooijen en Hamels.
20 Wagen en jonge Paarden.

JACOBUS NICOLAS SWART.

VAN DER BYL & DENYSSEN, Afslagers.

## PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Boedel van wylen den Heer G. A. ODENDAL, te "Zoutriviers Drift," Distrikt Swellendam.

## OP VRYDAG,

**Den 1sten December aanst.**

ZAL eene Publieke Verkooping te "Zoutriviers Drift," of "Kalhoek," gehouden worden, van

1200 Merino Ooijen en Hamels,
8 Opregte Merino Rammen, getrokken uit de Stoetery van de Heeren CLOETE en VAN BREDA.
30 Merries en Wagenpaarden,
1 Springhengst,
60 Aanteelbeesten,
2 Extra goed-geteelde Bullen,
12 Ossen,
50 Geiten en Bokken,
2 Wagens,
1 Zet Paardenwagen Tuigen,
1 Zet Jukken en Trektouw, compleet,
1 Smids Blaasbalg en Gereedschap, compleet,
1 Schaafbank en Timmermansgereedschap, compleet,
1 Rosmolen,
1 Ploeg,
1 Eg,
1 Koornharp,

Eene groote hoeveelheid Meubelen, Keukengereedschap, Karnen, en alles toebehoorende aan eene Boerdery.

ALSMEDE,

De helft van de opbrengst van 10 mudden Haver, 2 mudden Garst en 5 mudden Koorn, gezaid op de plaats.

Wed. E. M. ODENDAL.

VAN DER BYL & DENYSSEN, Afslagers.

## SCHUT VERKOOPING.

OP ZATURDAG den 11 dezer, zal op de Vendutie van den Heer STEYTLER, worden verkocht, een donkerbruin Hengst Paard, uit de Schuit van Groenepunt.

## TE HUUR,

DAT groot en geryflyk WOONHUIS, met annex gelegen PAKHUIS, waarin door den voormaligen en tegenwoordigen Bezitter eenen uitgebreiden Handel met succes is gedreven geworden; gezamenlyk met de zich daarin bevindende Kasten, Toonbanken, Rakken, Schalen, Gewigten, enz. enz. De ligging van dit Etablissement in het centraalste gedeelte der Stad, en deszelfs algemeene bekendheid, maken alle verdere aanpryzing overtollig.

Hetzelve kan met den 1ste January aanstaande, aanvaard worden.

Adres by den Eigenaar, Tuin Roode Hek, dan wel op de plaats zelve.

F. J. SMUTS.

## 800 EXTRA VETTE SCHAPEN.

DE Ondergeteekende zal op aanstaande WOENSDAG, den 8ste dezer, op zyne Plaats aan Tygerberg, Plattekloof, bovenstaande getal Extra vette Schapen, uit de hand verkoopen op een Crediet van 6 maanden, of langer.

G. C. GREFFRATH.

## GOEDKOOP ZOOLLEDER EN KANGO TABAK.

DE Ondergeteekende in de gelegenheid zynde het publiek altoos te kunnen voorzien by de groote en kleine kwantiteiten met het beste Zoolleder, gelykstaande met Algoabaaische, en de beste Kango Tabak, welke hy tegen de laagste pryzen kan verkoopen, geeft hiervan by deze kennis aan dezulken die deze Artikelen behoeven, — zullende dezelve te bekomen zyn aan zyn Woonhuis op de hoek van de Waal en Breede-straten.

HENDRIK RICHTER.

## ONMIDDELYK BENOODIGD.

EEN respectabele Jongeling, een die Hollandsch en Engelsch verstaat zal de voorkeur hebben.

GEORGE C. WOLHUTER.

34, Burgstraat.

## VERLOREN.

OP den 25 dezer, een stuk papieren Geld van Tien Ponden Sterling, aan deze zyde van den Heer RUTGERS, die hetzelve aan my of aan den Heer JACS. BETERHUYSEN, terug bezorgt, zal eene beloning daarvoor genieten

Klapmuts, Dist. Stellenbosch, 28 Oct. 1843.

A. J. V. D. BYL.

NAAR PORT NATAL.

DE Brik *Pilot*, Kapt. H. McDONALD, zal onmiddelyk naar bovengem. Haven vertrekken.—Voor Vracht of Passagie, vervoege men zich by RICHARD FRYER & Co.

No. 3, Heerengracht.

PER

*"City of London" en "Mary Hay."*

OVERZENDINGEN van superfyne West of Engeland Laken, Cassimeren, Does, Drills, Vlaamschlinnen, Guderbaatjesgoed en beste Saxische wollen Tweeds, Prichards beste elastieke EASTOOR HOEDEN, Rds. 20 kontant, jongens Hoeden, Petten, enz. enz.

ALEX. MILLER.

No. 13, Heerengracht.

DE Ondergeteekende heeft van den Hr. ANTHO. CHIAPPINI, last ontvangen, om zonder de minste reserve, per Publieke Vendutie, op MAANDAG en DINGSDAG, den 6 en 7 November aanstaande, aan zyne Woning, No. 43, St. Georgestraat, te verkoopen, al zyne Meubelen, van alle soorten, waaronder omtrent 1500 oncen Zilver Queens Paterns, enz. enz. enz. Een extra Mangel, Tekenboeken, Papier, en Crayons. Dezelve zyn te zien op den Vrydag en Zaturdag te voren, (den 3 en 4) van 10 ure 's Morgens tot 4 ure 's Middags.

R. J. JONES.

VERKRYGBAAR

BY

DEN HEER J. H. COLLARD.

*HEERENGRACHT, No. 24.*

Het 10de Nommer van het 5de Deel van

**"De Honigby."**

☞ *Inteekenaren worden verzocht, om hunne Exemplaren te zenden.*

**Bureau van den Baljuw.**

*Kaapstad, 2 November* 1843.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

*KAAPSCHE AFDEELING.*

ANDRIES BRINK, Daniel Zoon, versus JACOBUS PETRUS LAUBSCHER.

Op Woensdag den 15 November 1843, ter woonplaatse van den ged. genaamd "Roodepan," gelegen in het Distrikt Malmesbury, in de Kaapsche Afdeeling van eenen Ossenwagen, 10 Trekossen, twee Rypaarden, een Zadel en Toom, enz.

*AFDEELING VAN ALBANIEN.*

JAMES TEMLETT, versus WILLIAM STANTON, Jun.

Op Maandag den 13 November 1843, ten Huize van den ged. in High street, Graham's-stad, van Meubelaire Goederen van alle soorten, Kombuisgereedschappen, Zilver-, Plated-, Glas- en Aardewerk, een Wagen, een Karpaard, een Rydpaard, met Zadel en Toom, enz. enz.

HEIDEMAN, COCK & Co. versus ELLEN WRIGHT.

Op Woensdag, den 15 November 1843, ten Huize van de Gedaagde in Nieuwe-straat, Grahamstad, van Meubelaire Goederen, van onderscheidene soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, enz. asmede eene hoeveelheid Koopmanswaren.

*AFDEELING VAN SOMERSET.*

CHARLES POTE versus JOHN HUTTON.

Op Donderdag den 7 December 1843, in de Stad van Somerset, van 10 Ossen en een Rydpaard.

*AFDEELING VAN GRAAFF-REINET.*

MARGARETHA LOUISA JOUBERT, Weduwe en Executrice des Boedels van wylen HERCULES DAVID JACOBUS WILJOEN.

versus

WILLIAM HENRY COLEMAN.

Op Maandag, den 20 November 1843, ter woonplaatse van den gedaagde, "Groene Vallei," voor op Sneeuwberg, Afdeeling van Graaff-Reinet, van Meubelaire Goederen, Kombuisgereedschappen, Timmermansgereedschappen van verschijdene soorten, een Wagen, een Kar, een Ploeg, een enkele en twee dubbele loop Geweren, 23 Merries en Veulen, een Ezel, 1960 Merino Schapen en Lammeren, enz.

J. STEUART, Baljuw.

ZUID-AFRIKAANSCHE

*BRAND EN LEVENS ASSURANTIE*

MAATSCHAPPY,

KANTOOR, No. 32, ST. GEORGE'S-STRAAT,

OPGERIGT, DEN 31STEN MAART 1831.

KAPITAAL **£40,000**

De Hr. ANTONIO CHIAPPINI, President.
—— J. A. LE SUEUR, Vice President.

DIRECTEUREN

De Hr. JOHN S. MERRINGTON.
—— J. T. JURGENS.
—— DANIEL J. CLOETE.
—— ROBERT CROZIER.
—— P. A. BRANDT.
—— R. J. VAN DER RIET.
—— PIETER VAN BREDA, Az.
—— J. G. STEYTLER, Gz.
—— W. HIDDINGH.
—— JAMES BANCE.

AUDITEURS:

De Hr. H. F. HOUNE.
—— F. G. MYBURGH.

GENEESKUNDIGE INSPECTEUR:

Doctor SAMUEL BAILEY.

De Heer F. S. WATERMEYER, Secretaris.

KLERK:

De Heer C. WATERMEYER.

VERLAAGDE KOERS VAN LEVENS PREMIEM.

Premien voor het verzekeren van £100, op het leven van een gezond persoon, van den ouderdom van 15 tot 50 jaren binnen de limieten der Kolonie,—maar niet ter Zee.

**Kaap de Goede Hoop**

Brand Assurantie Maatschappy.

*No. 28, Heerengracht.*

**KAPITAAL 22,500**

*IN 900 AANDEEDEN, à £25 IEDER.*

DIRECTEUREN:

De Edele HAMILTON ROSS, Voorzitter.
De Hr. THOS. ANSDELL.
—— WILLIAM GADNEY.
—— RICHARD PAXTON DOBIE.
—— WILLIAM BILLINGSLEY.
—— HOWSON EDWARDS RUTHERFOORD.
—— ALEXANDER McDONALD, Junr.
—— HARRISON WATSON.
—— MAXIMILIAN THALWITZER.

AUDITEURS:

De Hr. THOMAS HALL.
—— FREDRICK HERMAN KUNHARDT.

PRYS DER PREMIEN

| | | |
|---|---|---|
| Eerste Klasse, gewone reisen | 2s. 6d. per £ | 100 |
| Tweede Klasse, gevaarlyk | 4s. 6d. per | 100 |
| Derde Klasse, dubbel gevaarlyk | 6s. 8d. per | 100 |
| Vierde Klasse, Dakhuizen | 17s 6d. per | 100 |

De voordeelen welke het publiek geniet uit de oprigting dezer Maatschappy, zyn de verminderingen van bykaas 25 rCt, sinde hare vestiging gemaakt op alle soorten van resicos ne de zeevaart te weeg gebragt, door hare talryke eigenaren

Kantoor-uren van 9 tot 3 uren.

R. W. EATON, Sec.

**Z. A. MAATSCHAPPY**

VAN

Administratie en Boedelberedding.

ADVERTENTIE.

AAN het Publiek wordt met dezen kennis gegeven, dat de Directie van de Zuid Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, voor het tegenwoordig Maatschappelyk jaar, eindigende den 30 April 1844 is zamengesteld als volgt:—

De Hr. Mr. D. DENYSSEN, President.
—— R. J. LOUPOLDT, } Leden
—— J. T. JURGENS, }
—— C. L. HERMAN, }
—— J. A. SMUTS, }

J. DE WET, Secretaris.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, den 9 Mei 1843.

CAPE OF GOOD HOPE BANK.

AFBETAALD KAPITAAL £70,000.

DIRECTEUREN.

De Ed. Hr. J. H. EBDEN, Voorzitter,
De Ed. Hr. HAMILTON ROSS,
De Hr. HARRISON WATSON,
De — JACOB LETTERSTEDT,
De — J. T. JURGENS,
De — JOS. BUSK,
De — C. S. PILLANS,
De — H. S. RUTHERFOORD,
De — DANIEL J. CLOETE.

De Directeuren van de "London en Westminster Bank," opgerigt onder de Acte van het Parlement, 3 en 4 William IV. c. 98, het agentschap van de "Kaap de Goede Hoop Bank," in London aangenomen hebbende.—Wordt mits deze kennis gegeven, dat de "London en Westminster Bank *Depositas ontvangt*," en *Krediet-brieven* verleent op deze Bank, aan Personen die zich naar de Kaap de Goede Hoop begeven, of die aldaar betalingen te maken hebben, betaalbaar op vertooning, vry van alle kosten hedengenaamd.

J. B. EBDEN, Voorzitter.

PUBLIEKE VENDUTIE

*VAN EEN HUIS EN ERF.*

*In den Insolventen Boedel van* JOHN KIMMISH.

OP VRYDAG, den 24 November 1843, ten 11 ure precies, zal op de plaats waar het goed gelegen is, peremptoir aan den hoogsten Bieder worden verkocht, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof.

Een zeker stuk Grond, met de Gebouwen daaropstaande, gemerkt No. 23, gelegen in de Kaapstad, ten Zuiden van het Kasteel, naby de Nieuwe Markt, zynde een deel van het Land genaamd "GORE PLAATS," groot 24 kwadraat roeden en 80 dito voeten.

Zeer Kostelyke Gebouwen onder Leyen Daken, onlangs gebouwd van de beste Materialen, zyn kortelings op dit Eigendom opgerigt, bestaande in een fraai

**WOONHUIS,**

bevattende een Winkel, met Winkelramen, 3 Kamers, Keuken, enz. beneden en boven 4 goede Slaapkamers en Pakhuis over het geheele Huis. De achter Gebouwen zyn ingerigt tot een uitgebreide Werkwinkel met Smidse enz. en ruime Werkkamer boven.

Dit Eigendom kan byzonder worden aanbevolen aan het Publiek, als zynde gelegen naby de Markt, en in eene buurt, waar de bevolking snel toeneemt, en die dus wel geschikt is voor iedere Affaire.

*RUIM STRYKGELD ZAL GEGEVEN WORDEN.*

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantoore van den eersten Ondergeteekende.

E. THOMPSON, } Gezamenlyke
JAS. CAMERON, } Curatoren.

PUBLIEKE VENDUTIE

VAN

**EEN HUIS EN ERF.**

In den Insolventen Boedel van *Fredrik Logier*

OP MAANDAG den 27 Nov. 1843, ten 11 ure precies, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, op de Plaats waar het goed gelegen is, stellig aan den hoogsten Bieder.

Zeker HUIS en ERF, gelegen in de Tafelvallei, in de Rozenstraat, in Blok D., zynde deelen van No. 31 en 32, nu gemerkt La C. No. 35, groot 12 kw. roeden, 111 do. voeten, en 140 do. duimen.

Dit Eigendom is gelegen naast dat van den Heer STENHOUSE, en over de Pakhuizen van den Hr F. COLLISON, en bevat 5 nette ruime Kamers, Galdery Dispens, Keuken en groote plaats, met water ingeleid en Prieel rondom makende eene Veranda.

Dit Eigendom wordt zeer aanbevolen aan iemand die eene aangename Stadswoning verlangt, en aan Kapitalisten, zynde een Eigendom waarvoor men altyd goede Huur kan bekomen van fatsoenlyke Huurders.

*Ruim STRYKGELD zal gegeven worden.*

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantoore van den Ondergeteekende.

E. THOMPSON, eenige Curator.

PUBLIEKE VENDUTIE

VAN EENEN WATERMOLEN

EN ZEER KOSTELYK EIGENDOM,

IN HET DORP CALEDON.

In den Insolventen Boedel van *Dirk Johannes de Vos.*

OP MAANDAG, den 4 Dec. 1843, ten 11 ure precies, zal op de plaats waar het goed gelegen is stellig aan den hoogsten Bieder, worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat, in een Perceel.

Een zeker Huis en Erf, met een Watermolen, nu daarop gebouwd, gelegen in het District Swellendam, aan Zwarteberg, La F. No. 10 groot 578 kwadraat roeden, 48 do. voeten.

Bovenstaande is de eenige Watermolen in het Dorp Caledon, en gevolgelyk kan men er goede inkomsten uit trekken. De Gebouwen zyn ruim en in goede orde, en daarom de aandacht wel waard van personen die Eigendom in dat Dorp verlangen te bezitten, daar zulk eene gelegenheid zich maar zelden voordoet.

*RUIM STRYKGELD ZAL WORDEN GEGEVEN.*

De Koopkonditien zyn te zien ten Kantoore van den Meester, en van den Ondergeteekende.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

**EEN HUIS EN ERF,**

**In het Dorp Caledon.**

In den Insolventen Boedel van GERRIT JACOBUS VAN NIEKERK.

**OP MAANDAG,**

*Den 4den DECEMBER 1843, ten 12 ure,*

ZAL op de plaats waar het goed gelegen is, stellig aan den hoogsten Bieder, ten overstaan van den Resident Magistraat worden verkocht.

Een zeker HUIS en ERF, gelegen in het Dorp Caledon, La K. No. 1, groot 24 kwadraat roeden 125 dito voeten.

Dit Eigendom is gelegen in het beste deel van het Dorp, en heeft een fraai uitzigt over het omringend Land. Het is een gemakkelyk Huis, wel geschikt voor eene kleine Familie, en heeft een Stal, enz. annex.

*Ruim Strykgeld zal gegeven worden.*

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en ten Kantore van den Ondergeteekende.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

AGENTEN

VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN.

| | |
|---|---|
| Beaufort | De Hr. A. P. Meiring. |
| Clanwilliam | „ — S. J. du Toit. |
| Caledon | „ — A. P. Keyter. |
| Colesberg | „ — James Walker. |
| George | „ — D. Coothase. |
| Graaff-Reinet | „ — B. Pincham. |
| Paarl | „ — J. D. Haupt. |
| Swellendam | „ — John Barry. |
| Stellenbosch | „ — P. Karsten. |
| Malmesbury | „ — J. D. A. Freislich. |
| Somerset | „ — C. Moller. |
| Tulbagh | „ — H. P. de Lange Vos. |
| Tygerberg | „ — F. Uys. |
| Uitenhage | „ — J. Brehm. |
| Wagenm. Vallei, achter Paarl | „ — J. Adley. |
| Worcester | „ — J. Meiring. |

AAN AGENTEN EN INTEEKENAREN IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

*De Agenten en Inteekenaren in de Buiten-Distrikten, worden vriendelyk verzocht hunne Rekeningen tot het einde van dit jaar te vereffenen, en het bedragen, zoo spoedig mogelyk, te zenden.*

"Zuid-Afrikaan Bureau," den 27 Oct. 1843.

| | | |
|---|---|---|
| 7 Volle Maan | 6u. 36m. | 's Morgens. |
| 15 Laatste Kwartier | 3u. 47m. | 's Morgens. |
| 21 Nieuwe Maan | 6u. 48m. | 's Namiddags. |
| 28 Eerste Kwartier | 9u. 22m. | 's Namiddags. |

# DE ZUID-AFRIKAAN,

KAAPSTAD DEN 3 NOVEMBER 1843.

De voorgestelde Ordonnantie ter verbetering der Publieke Wegen der Kolonie, als by den Wetgevenden Raad ingediend, verscheen in de Gouvernements Gazette van de laatste week, bevattende 59 sectien,—de grondbeginselen waarvan begrepen zyn in de Rapporten, op den 14 September in den Raad gelezen, en in ons blad van den 26 September ll. gepubliceerd.

Men stelt voor het Bestuur in eenen Centralen Raad te vestigen—uit personen bestaande door het Gouvernement te worden aangesteld, namelyk drie officieele en 3 onofficieele leden, en *Afdeelings of Distrikts Raden*, elk te bestaan uit de Civiele Commissarissen van het District, en vier leden door de Eigenaren van Vastgoed in zoodanig District te worden gekozen.

Het maken en repareren der Publieke Wegen in de geheele Kolonie, en de Tak-wegen in elk Distrikt, wordt aan hun bestuur en opzigt gelaten, (verklarende de Gouverneur der Kolonie, by Proclamatie, van tyd tot tyd welke de Publieke en welke de Tak-wegen in elk Distrikt zyn zullen,) en zy hebben het regt tollen opterigten, en de ongelden te bepalen, onder de Sanctie van den Gouverneur; en zy hebben mede de magt de noodige ambtenaren aantestellen, met een salaris door den Gouverneur te worden goedgekeurd. Men stelt vervolgens voor, aan hen overtegeven, als een inkomen tot die einden, al de opbrengsten der tollen,—het geld door den Wetgevenden Raad te worden gestemd tot het maken en repareeren van wegen,—en de jaarlyksche toelagen tot onderhoud der Bandieten, hebbende zy het opzigt over die bandieten, die zy op de Publieke Wegen bezigen moeten.

In byvoeging tot dit inkomen, stelt men mede voor, hen magt te geven, al het *Vastgoed* in elk Distrikt te doen *waarderen*, en eene *verponding daarop* te heffen, *te worden betaald door den eigenaar daarvan*, of de occupant, doch de laatstgemelde kan dezelve, in dien hy zulks betaalt, terughouden van de huur aan den eigenaar betaalbaar, tenzy er eene overeenkomst ter contrarie tusschen hem en de bewoner bestaat

Die verpondingen zullen door den *Centralen Raad* en door de *Districts Raden* worden geheven Men stelt voor dat de eerstgemelde eene verponding, van 1d. in het pond niet te boven gaande, zal heffen, en geen grooter getal van zoodanige verpondingen zal heffen dan drie, om te worden aangewend ter reparatie van de publieke wegen. De laatstgem. zal mede eene verponding heffen, om by uitsluiting voor de Districts of Tak-wegen te worden gebruikt.

Aldus heeft men de kwestie, waardoor het publiek in het laatste jaar zoo zeer in beweging is gebragt, andermaal doen herleven,—en de Eigenaren van vastgoed zullen hebben te overwegen, en hoeverre zy gereed zyn, zich aan eene belasting op hun eigendom, uitsluitelyk tot dat einde, te onderwerpen De Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden beschouwd tot de Kaapsche afdeeling of District te behooren. Een ander onderwerp van geen minder belang, vordert overweging, te weten, het regt van den Gouverneur om te verklaren welke de publieke of tak-wegen zullen zyn, en de magt van den Raad, om gebruik te maken of bezit te nemen van materialen of landeryen, aan private personen behoorende, met of zonder vergoeding.

Wanneer vergoeding moet worden gedaan, zal de Raad eene geldsom aanbieden, welke door dezelve als voldoende zal worden beschouwd, en welke, byaldien de eigenaar dezelve als ongenoegzaam beschouwen of weigeren mogt eenen arbiter aanstellen om daarover te beslissen, door den Raad in de bank zal worden gedeponeerd, terwyl dezelve bezit neemt van de landeryen of materialen.—Hierop zoude de vraag ontstaan, of het billyk is dat de overweging dezer kwestie, welke belangryke regten affecteren kan, door de Ordonnantie aldus aan het gezag van het Hooge Geregtshof wordt onttrokken?

Met betrekking tot het geval waarin de eigenaar van landeryen of materialen tot gene vergoeding zal geregtigd zyn, geven wy het geheel der 9de Sectie:—

"En wordt vastgesteld, dat, ten einde eenigen zoodanigen publieken Weg te maken, en zoodanige Tol-huizen en woningen als voormeld daartestellen, en over het algemeen voor eenige der einden dezer Ordonnantie, gez. Raad het regt hebben zal, en dezelve wordt by deze geauthoriseerd, eenig land te nemen en te gebruiken, en te graven en wegtevoeren eenige materialen behoorende tot, of gevonden wordende in of op het land van eenig persoon of personen wie hy of zy ook zyn moge, en welk land aan de linie van eenigen publieken weg grenzen of geryllyk gelegen zyn zal; en dat de gemelde Raad zal zyn, en by deze wordt bekleed, ten einde dit te doen, met alle byzondere en wettige regten, indien er eenigen zyn, aan het Gouvernement dezer Kolonie behoorende, met betrekking tot het nemen van eenig zoodanig land, en het opgraven en vervoeren van zoodanige materialen tot het maken en repareeren van publieke wegen; en hetzy zoodanige regten door de Proclamatie van Zyne Excellentie Sir John Francis Cradock, gedagteekend den 6den dag van Augustus 1813, aan het gez. Gouvernement zullen zyn gereserveerd, de verandering toestaande van landeryen in leening bezeten, in plaatsen van altoosdurende Erfpacht, of welke door expresse bepaling of voorwaarde in eenige vergunning van eigendom zullen zyn gereserveerd, of op eenige andere wys of manier hoe ook genaamd zullen bestaan."

Wy laten het aan de *gelukkige* eigenaren van vastgoed over, op deze twee punten te herkauwen, en byaldien zy die kost niet te lyve kunnen slaan, laten zy dan ander voedsel vragen, en zy zullen eenen steen ontvangen!!

Met de *Pilot*, hebben wy nieuwe van Natal tot den 18den October ontvangen, de terugkomst van den Heer CLOETE van PANDA mededeelende. De Wel-Eerw. Heer FAURE en zyne vrouw bevonden zich te Pietermauritzburg,—en genoten alle mogelyke gezondheid. Men zegt dat de Eerwaarde HAM en de Heer SMELLEKAMP te Delagoabaai zyn aangekomen, en thans op weg zyn naar Port Natal of Pietermauritz-burg. Maar dit gerucht, is in zulk eene onbegrypelyk duisternis gehuld, dat wy, te midden der verschillende geruchten, niet instaat zyn, te beslissen, wat naauwkeurig is.

## GEBEURTENIS TE NEWFOUNDLAND.

De *National de l'Ouest* publiceert den volgenden brief, gedagteekend St. Pierre de Miquelon, den 23 July ll:—

"Ik kan niet gedogen dat myne landslieden onbekend blyven met eene daad van sluikmoord, gepleegd door eenen officier van de Britsche Zeemagt aan den persoon van eenen Franschen visscher.

"Deze ongelukkige man werd geboren te Dinan, en had verscheidene jaren op de hoogte van Newfoundland gevischt.

"Hy ging op den 16de, in zyne schuit, met zyne twee kinderen kabeljauw vangen. De stroom dreef hem naby den oever van Newfoundland, alwaar een kust-wacht-kotter, gestationeerd was, waarvan men op hem schoot, en door eenen kogel in het hoofd getroffen wordende, blies hy onmiddelyk den levensgeest uit. De twee kinderen beschen hunne zeilen en poogden te ontvlugten, maar de Engelsche kotter klampte hen aan, en voerde hen naar Lameline, eene Engelsche haven, en zond hen op den volgenden dag naar huis, met het lyk van hunnen vader, en eenen brief aan den Gouverneur van St Pierre, meldende, dat de wacht-officier zyn leedwezen over het gebeurde te kennen gaf, dat hy slechts geschoten had om den visscher vrees aantejagen, maar niet om hem te beschadigen (als-of het eene gewoonte ware om met kogels te schieten, zonder de meening om te kwetsen,) en aanmerkende dat het de bevelvoerende officier der kotter was die geschoten had.

"De Gouverneur van St. Pierre zond dadelyk Z. M. galjoot de Gentille naar Lameline, ten einde naar de omstandigheden onderzoek te doen. De Engelsche officier begaf zich aan boord en gaf zyn leedwezen te kennen, erkennende dat hy onwillens schuldig was, maar hield staande dat hy geen voornemen had den man te benadeelen. Men antwoordde, dat hy de schuit gemakkelyk kon hebben gepakt, indien de eigenaar eene overschreding had gepleegd, maar dat hy niet had behooren te schieten op een weerloos man die geen gebied over de elementen konde voeren.

"Het is waar dat het Fransche visschers niet geoorloofd is op de Engelsche kust te visschen; maar deze man vischte niet; hy poogde slechts zich van de kust wegtemaken.

"Deze gebeurtenis kan ernstige gevolgen hebben, want Engelsche visschers komen geduriglyk te St. Pierre, waar niemand immer droomt om hen eenig leed te doen.

"Eenigen tyd geleden redde een Fransche oorlogs-galjoot eene Engelsche visschers schuit, die op de kust gedreven was. De Fransche bevelhebber repareerde zelfs de schuit, droogde de visch, en gaf den eigenaren leeftogt om hunne reis te vervolgen.

"De Gouverneur van St. Pierre zond de Gentille vervolgens naar St. John, de residentie van den Engelschen Gouverneur, om deze daad van vrywilligen sluikmoord bekend te maken, waardoor het huisgezin van dezen ongelukkigen visscher in ellende is gedompeld. —*Times.*

## IERLAND.

*Herroepings Aanhlevingen.*

Ik heb eenen brief van Mountmellick gezien, in den loop waarvan de schryver, die, door zyne positie, een naauwkeurig kennaal over het onderwerp zyn moet, onbewimpeld verklaart, dat van 300 Orangemen die aldaar woonachtig zyn, niet minder dan een derde op Zondag ll. de Maryborough ten toonspreiding bygewoond en sedert verklaard hebben onwillige bekeerlingen tot herroeping te zyn, als het eenig middel om hunnen staat te verbeteren. De waarheid schynt te zyn, dat het land in zulk eenen beklagenswaardigen staat van elende gedompeld is, door deze zelfde beweging, als de voornaamste oorzaak—het zoude te vergeefs zyn het bestaan van anderen te ontkennen—dat geen zoo listig en ervaren persoon als de Heer O'Connell vereischt wordt, om lieden die onder eenen zamenloop van maatschappelyke euvels gebukt gaan, te doen gelooven, dat een gereed herstelmiddel in zyne dwaze panacea gevonden kan worden.

LEGER BEWEGINGEN.—Het 72ste Regement Bergschotten, thans een gedeelte van dit garnizoen uitmakende, heeft plotselyk last ontvangen, om onmiddelyk naar Birr te marcheeren, ten einde het 5de Fusilliers te vervangen; het laatstgemeld zal by de aankomst van het 72ste naar Dublin vertrekken. De eerste afdeeling van het 72ste vertrekt vroeg in de aanstaande week, tot groot leedwezen der ingezetenen. Het zoude moeijelyk zyn betere tucht of een beter gedragend corps in Harer Majesteits dienst te vinden.

HET GOUVERNEMENT versus HERROEPING.

Dr. Ambrose, van New Castle, Graafschap van Limerick, die eene post bekleedde als medicale superintendent van policie in het distrikt van Athea, de emolumenten waarvan op £12 per jaar geschat worden, is op last van het Gouvernement door een ander vervangen geworden, omdat hy de herroepings zaak voorstaat, en een lid is van de herroepings leer-kamers in de stad.

De Galway Groote Jury, heeft hare goedkeuring gehecht aan eene petitie, verzoekende om eene herroeping van de Vereeniging. Een der Heeren (de Heer Blake van Merlin-park) die tegen den maatregel was, verzocht Baron Lefroy om de invoering van het onderwerp in de groote jury kamer te beletten; maar de geleerde Baron wees dit op eene beleefde wys van de hand. De tegenstanders van herroeping onder de jury, vertrokken toen, en de meerderheid drongen de kwestie door.—*Times.*

## HOLLANDSCHE GELDMIDDELEN.

DEN HAAG, 17 AUGUSTUS.—Het geëmendeerd budget voor 1844 en 1845, is thans gedrukt, en aan de leden van de Tweede Kamer der Staten Generaal, uitgereikt geworden. Het totaal bedragen is—voor 1844, 70,013,403 guldens; voor 1845, 69,612,623 guldens. De Eerste Kamer der Staten Generaal is beroepen voor den 25 deze maand. Het *Handelsblad* zegt—"Indien wy ook reden tot leedwezen gehad hebben over de verwerping van het plan ter conversie van de 5 per cent schuld, dan is het voorzeker nu dat wy de verwerping van dat plan dagelyks hooren voorwenden als eene reden ter goedkeuring van andere financieele maatregelen—plannen, welke echter met veel minder overweging gelaakt zyn geworden. De tegenwoordige Minister van Financien schynt te gelooven dat een electrieke schok geen krachtiger invloed op de natie konde hebben, dan de beschulding, 'Gy hebt de Conversie Wet verworpen,' op de leden van de Tweede Kamer hebben moet.—*Times.*

## DE RUSSISCHE VLOOT TE CRONSTADT.

Wy hebben van eenen correspondent, die juist van Cronstadt is teruggekeerd, eene opgaaf der Russische vloot ontvangen, welke zich in die haven bevindt. Dezelve luidt als volgt:—17 linie-schepen, 12 fregatten, 9 korvetten, 7 brikken, 1 kotter, 1 schoener, 1 lugger, 2 groote stoomvaartuigen, en een oefenend smaldeel van vyf scheepsloepen voor kadetten. Een der hierboven gemelde stoomvaartuigen, de Kamschatka, is onlangs, na veel onderhandeling, door het Russisch Gouvernement gekocht geworden, zoo als men zegt, tegen den hoogen prys van £125,000. Hetzelve is in Amerika gebouwd, en de pracht van deszelfs hutten volgens de Amerikaansche bouworde, kan niet missen het oog van den beroeker tot zich te trekken; maar in het geoefend oog van een ingeneur moet den staat van deszelfs werktuigen dadelyk eenen twyfel doen ontstaan omtrent deszelfs deugdelykheid; doch dit zal de ondervinding het best kunnen aantoonen.—*Brighton Gazette.*

## DE OORLOG IN DE CAUCASUS.

(Uit de "Niemen," van den 31 July.)

De Russische dagbladen geven zeer zelden berigten van de handelingen in de Caucasus, en van de vorderingen door Russische wapenen tegen de Bergenaars gemaakt. Eene reden hiervan is, dat de oorlog, gedurende de twee laatste jaren, geen voerd is geworden op grondbeginselen, welke naauwlyks eenige schitterende daden gedogen, maar eenen langzamen doch zekeren uitslag beloven. Het oude plan om de Bergenaars door eenen wakkeren offensieven oorlog tot onderwerping te brengen, is geheel en al opgegeven. De Russen vergenoegen zich allengskens grond te winnen, en hetgeen zy overwonnen hebben te behouden, door den aanbouw van vestingen.

Zy nemen mede maatregelen om allen toevoer van Militaire behoeften over zee, zoo veel mogelyk aftesnyden. Daar de groote schepen van de zwarte zee vloot tot dat doel ongeschikt zyn, doordien deze zelve verpligt zyn ver van de kust af te houden, heeft Admiraal Lazareff, een groot aantal kleine vaartuigen doen bouwen en uitrusten, welke de vaart op de kust krachtdadig zal beletten. Men bevestigt dat de Bergenaars reeds gebrek aan kruit hebben; niettemin kost deze ongelukkige oorlog aan beide zyden veel bloed. Die Russische Corpsen, waaronder de Polen ingelyfd zyn, hebben byzonder veel geleden, en daar het verlies altoos door nieuwe inschryvingen moet worden goedgemaakt, verminderd het getal van jongelieden in het Koningryk allengskens.—*Times.*

*To Country Agents and Subscribers.*

COUNTRY Agents and Subscribers are kindly requested, to settle their Accounts up to the end of the present year, and to forward the amounts as early as possible.

*Zuid-Afrikaan Office, October 27, 1843.*

## AGENTS

FOR THIS PAPER IN THE COUNTRY DISTRICTS:

| | |
|---|---|
| Beaufort, | Mr. A. P. Melring, |
| Clan-William, | Mr. S. J. de Toit, |
| Caledon, | Mr. A. P. Keyter, |
| Colesberg, | Mr. James Walker, |
| George, | Mr. D. Coolmans, |
| Graaff-Reinet, | Mr. M. Pincham, |
| Malmesbury, | Mr. D. A. Freislich, |
| Paarl, | Mr. D. Haupt, |
| Somerset, | Mr. C. Moller, |
| Stellenbosch, | Mr. P. Korsten, |
| Swellendam, | Mr. John Barry, |
| Tulbagh, | Mr. J. F. de Lange Voe, |
| Tygerberg, | Mr. P. Uys, |
| Uitenhage, | Mr. J. Brehm, |
| Worcester, | Mr. J. Melting. |

# THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, NOVEMBER 3, 1843.

THE proposed Ordinance for repairing the public Roads of the Colony, as presented to the Legislative Council, appears in the *Government Gazette* of last week, containing 59 Sections; the principles of which are contained in the reports, read in the Council on the 14th of September, and published in our paper of the 26th of September last.

The *administration* is proposed to be vested in a *Central Board*—of persons to be appointed by Government,—to consist of 3 official and 3 unofficial members, and *Divisional* or *District Boards*, each to consist of the Civil Commissioner of the District, and 4 members, to be elected by the owners of immoveable property in such District.

As the making and repairing of the main roads throughout the Colony, and the branch roads in each District, will be left to their direction and superintendence,—(the Governor of the Colony, declaring by Proclamation, from time to time, what shall be main roads and branch roads in each District,)—and they are empowered to erect tolls, and fix the rates thereof, under the sanction of the Governor, and also to appoint the necessary officers, under a salary to be approved of by the Governor;—they are consequently proposed to be invested, for those purposes, with all the revenue arising from tolls,—the monies to be voted by the Council for the making and repairing of roads,—and the annual votes for the maintenance and support of the convicts,—they having the superintendence of those convicts, and employing them on the public roads.

In addition to this revenue, it is also proposed to empower them to cause all *immoveable property* in each District, *to be valued*, and *to levy a rate thereon, to be paid by the owner thereof*, or the occupier, the latter, if paying, to retain it from the rent payable to the owner, unless there be an agreement to the contrary between him and the occupier.

Those rates will be assessed and levied by the *Central Board*, and by the *District Boards*. The former, it is proposed, shall assess a rate not exceeding 1d. in the pound, and shall assess no greater number of such rates than three, to be employed for the repairing of the main roads. The latter shall equally levy a rate, to be employed exclusively for the district or branch roads.

Thus the question which has so much agitated the public last year, has again been revived, and it will be for the owners of immoveable property, to consider in how far they are prepared to submit to a tax upon their property exclusively for that purpose. The Municipality of Cape Town will be considered to belong to the Cape Division or District.

Another subject of no less importance, deserves consideration; viz.: the right of the Governor to declare what shall be taken to be main roads or branch roads, and the power of the Board to use or take possession of materials or lands, of private individuals, with or without compensation.

Whenever compensation is to be given, the Board shall offer a sum of money which they shall consider sufficient, and which, should the proprietor refuse to accept it, or to appoint an arbitrator for the decision thereof, the Board shall deposit in the Bank, and take possession of the lands or materials. Upon this a question would arise whether it is fair that the consideration of this question, which may affect important rights, should by the Ordinance thus be withdrawn from the jurisdiction of the Supreme Court.

In respect of the case, in which the owners of the land or materials shall be entitled to any compensation, we give the entire of the 9th Section:—

And be it enacted, that, for the purpose of making any such main road, and of providing any such toll-houses and residences as aforesaid, and, generally, for any of the objects of this Ordinance, it shall be lawful for the said board, and it is hereby authorized, to take and use any land, and to dig out and carry away any materials belonging to, or being found in or upon the land of any person or persons whatsoever, and which land shall adjoin or lie convenient to the line of any main road, and that the said board shall be, and is hereby invested, for the purpose of so doing, with all and singular the legal rights, if any, belonging to the government of this colony, in respect to the taking of any such land, and the raising and carrying away such materials for making and repairing public roads, and whether such rights shall have been reserved to the said government by the Proclamation of His Excellency Sir John Francis Cradock, bearing date the 6th day of August, 1813, permitting the conversion of lands on loan into places on perpetual quitrent, or shall have been created by express stipulation or condition in any grant of freehold property, or shall exist in any other way or manner whatsoever.

We leave the *fortunate* owners of immoveable property, to digest these points; and should they find them too hard for digestion, let them ask for other food, and they will get a stone!!

By the *Pilot*, intelligence has been received from Natal, up to the 18th of October, communicating the return of Mr. CLOETE from PANDA. The Rev. Mr. FAURE and his wife were at Pietermauritzburg, in the full enjoyment of all possible health. It is said that the Rev. HAHN and Mr. SMELLEKAMP have arrived at Delagoa Bay, and are on their route from thence to Port Natal or Pietermauritzburg. But the whole of this rumour is so enveloped in incomprehensible darkness, that we are unable amidst the several rumours to discover what is correct.

## IRELAND.

### ADHESIONS TO REPEAL.

I have seen a letter from Mountmellick, in the course of which the writer, who, from his position, ought to be a correct authority on the subject, unequivocally asserts, that of 300 Orangemen residing in that locality no less than one-third of the number attended the Maryborough demonstration on Sunday last, and have since formally declared themselves unwilling converts to Repeal, as the only means of bettering their conditions. The truth seems to be, that the country has been brought to such a deplorable state of distress by this very agitation as the primary cause—it would be idle to deny the existence of others—that it does not require a person of Mr. O'Connell's acknowledged tact and experience to persuade men laboring under an accumulation of social evils that a ready remedy may be found in his absurd panacea.

ARMY MOVEMENTS.—The 72d Regiment of Highlanders, at present forming part of this garrison, have received a very sudden order to march immediately to Birr, to replace the 5th Fusiliers; the latter, on the arrival of the 72d, will proceed to Dublin. The first division of the 72d leave early next week, to the great regret of the inhabitants. A better disciplined or conducted corps it would be difficult to find in Her Majesty's service.

### THE GOVERNMENT v. REPEAL.

Dr. Ambrose, of Newcastle, county of Limerick, who held a situation as medical superintendent of police in the district of Athea, the emoluments of which are estimated at about 12*l.* per annum, has been superseded by order of Government in consequence of his advocacy of the Repeal cause, and being a member of the Repeal Reading-rooms in the town.

The Galway Town Grand Jury have agreed to a petition, praying for a repeal of the Union. One of the gentlemen (Mr. Blake, of the Merlinpark) opposed to the measure applied to Baron Lefroy to prevent the introduction of the subject into the Grand Jury-room; but the learned Baron politely declined to interfere. The opponents of Repeal on the jury then retired, and the majority carried the question.—*Times.*

### THE UNTOWARD EVENT AT NEWFOUNDLAND.

The *National de l'Ouest* published the following letter dated St. Pierre de Miquelon, the 23d of July last:—

"I cannot suffer my countrymen to remain in ignorance of an act of assassination committed by an officer of the British navy on the person of a French fisherman.

"This unfortunate man was a native of Dinan, and had fished off Newfoundland several years.

"He proceeded on the 16th in his boat, accompanied by his two children, to fish for cod. The currents carried him near the great bank of Newfoundland, where a coast-guard cutter was stationed, from which he was fired at and received a ball in his head, which killed him on the spot. The two children hoisted their sails and endeavoured to escape, but the English cutter boarded them and carried them into Lameline, an English port, and on the following day sent them home, together with their father's corpse, with a letter to the Governor of St. Pierre, stating, that the officer on duty regretted much what had occurred, that he had fired merely to frighten the fisherman, and not with the intention of injuring them (as if it were the custom to fire ball cartridge without intending to injure), and observed, that it was the officer commanding the English cutter who fired.

"The Governor of St. Pierre immediately despatched His Majesty's galliot the Gentille to Lameline to inquire into the facts. The English officer proceeded on board and made an excuse, acknowledging that he had been guilty involuntarily, and persisted in saying that he did not intend to strike the man. It was observed in reply, that he might easily have seized the boat if the owner had committed a trespass, but that he should not have fired upon an in offensive man, who could not command the elements.

"It is true that it is forbidden to French fishermen to fish upon the English coast, but the man was not fishing; he was endeavouring to get off the coast.

"This event may produce serious consequences, for English fishermen constantly come to St. Pierre, where no person ever thinks of doing them an injury.

Some time since a French man-of-war galliot saved an English fishing-boat which was cast upon the coast. The French commander even repaired the boat, dried the fish, and gave the owner provisions to proceed upon his voyage.

"The Governor of St. Pierre despatched the Gentille subsequently to St. John's, the residence of the English governor, to announce this act of voluntary assassination, which has reduced the family of this unfortunate fisherman to misery."—*Times.*

### THE WAR IN THE CAUCASUS.

*(From the Niemen, of the 31st of July.)*

The Russian journals very seldom give any accounts of the proceedings in the Caucasus, and of the progress made by the Russian arms against the mountaineers. One reason of this is that, for the last two years, the war has been carried on on principles which scarcely admit of any brilliant deeds; but promise a slow, yet more certain result. The old plan of reducing the mountaineers to submission by an active offensive war is wholly abandoned. The Russians content themselves with gradually gaining ground and preserving what they have conquered by erecting fortifications. They likewise take measures to cut off, as far as possible, all supplies of military stores from the sea. As the large ships of the Black Sea fleet have been found unsuitable to this object, because they are obliged to keep at too great a distance from the coast, Admiral Lazareff has caused a great number of small barks to be built and armed, which will effectually prevent all navigation on the coast. It is affirmed that the mountaineers are already in want of powder; nevertheless this unhappy war costs much blood on both sides. Those Russian corps have particularly suffered in which the Poles are incorporated; and as the loss must always be made good by new levies, the number of young men in the kingdom gradually diminish.

### RUSSIAN FLEET AT CRONSTADT.

We have received from a correspondent, who has just returned from Cronstadt, a statement of the Russian naval force now lying at that port. It is as follows:—17 lines-of-battle-ships, 12 frigates, 2 corvettes, 7 brigs, 1 cutter, 1 schooner, 1 lugger, 2 large steamers, and an experimental squadron of 5 ship sloops for cadets. One of the steamers alluded to in the above list, the Kamschatka, is a vessel lately purchased, after sundry negotiations, by the Russian Government, at the enormous price, it is currently reported, of 125,000*l.* She was built in America, and the gaudy fittings up of her cabins in the American style is certain to captivate the eye of a casual visiter; but to the practised eye of an engineer the complicated state of her engines, lying horizontally at the bottom of the vessel, must immediately raise a doubt as to their capability, which, of course, can only be ascertained by experience.—*Brighton Gazette.*

### DUTCH FINANCE.

THE HAGUE, Aug. 17.—The amended budget for 1844 and 1845 is now printed, and has been distributed among the members of the Second Chamber of the States-General. The total amounts—for 1844, 70,013,403 florins; for 1845, 69,642,623 florins. The First Chamber of the States-General is convoked for the 25th of this month. The *Handelsblad* says—"If we ever had occasion to regret the rejection of the plan for the conversion of the 5 per Cent. debt, it is certainly now that we daily hear the rejection of the plan alleged as a reason for approving other financial measures—plans which, however, have been censured with much less deliberation. The present Minister of Finance seems to think that an electric shock cannot have a more powerful effect on that nation, than the reproach 'You rejected the conversion law' must have on the members of the Second Chamber."—*Times.*

### A GLIMPSE AT POSTERITY.

The other evening while poring over the recently imported views and descriptions of the famed Aerial Steamer, and indulging in the common wish that we may soon see it here, I fell into a reverie on the subject of the mighty changes in social life and political relations likely to result from that and other recent wonderful inventions. From a brown study, I fell, by no unusual transition into a dozing sleep, and thence into a dream in which, as was neither unusual or unnatural, the subjects of my last waking thoughts re-appeared, arrayed in the gorgeous but unsubstantial drapery of visions.

Now I saw in my dream, that this good city of Calcutta was very much altered; and I rejoice to be able to say, very considerably improved. Huts there were none—the poorer classes (for there *were* poorer classes still) were living in trim parallelograms of stuccoed edifices, like elongations and repetitions of the present Writer's Buildings. Palaces were more plentiful than at present and internally as well as externally better deserving of the name. Mosques and pagodas were in a very picturesque state of decay. A venerable Gothic Cathedral reared its airy pinnacles near the southern extremity of the city; and several ancient churches, and many very elegant modern ones were scattered around. The Fort, no longer used or useful as a fortification, with its ramparts levelled, and its ditch filled up from regard to the public health, formed a pleasant portion of the suburbs. There were no ships on the river, commerce being carried on by a genuine Overland route. The vehicles by which this traffic was carried on, numerous as the crows and kites of these days, soured above the city. The principal streets were roofed over, and formed pleasant promenades where there was light without glare, and a delightful coolness. There was no dust! for the avenues were paved with slabs of marble, and continually sprinkled with rose water from classic urns by elegantly attired Conservancy *bheesties*. Here and there, under the arcades, were statues and other testimonials dedicated to those who had deserved the gratitude of the citizens; among them I observed several in honor of as many eminent new-living characters I was particularly pleased to see a great orator of the present day still spouting, as a fountain, for the benefit of the natives.

The streets and arcades of the city were thronged by a swarthy Italian looking race, diversified by a few pale northern faces. Men, women, and children, attired in a costume a faint resemblance of which is seen in these times only in the *ballet*, flitted about in vehicles, which to me seemed to move without any propelling power. They darted to and fro like insects in the sun-beam, and with a regularity and quietness that astonished me. Did careless steering bring on a collision of two of these swift-gliding machines, as rarely happened, or the equipage of some great lady, standing before one of the elegant shops, block up the way, in an instant a master of the ceremonies armed with a white wand was on the spot to restore order and peace. This I thought a great improvement on the Police of our times.

The language universally spoken was English, a little refined, and ornamented by a slight garniture of French. The conversations, to which I was (as I suppose) an invisible auditor, struck me as so curious that I could not resist the temptation to record some of them. In my boyhood I had made myself master of Mavor's Stenography soon after I had done with his Spelling Book, and this accomplishment I now, in my dream, found useful. On awaking from my nap I found all the paper within my reach, covered with pencilled hieroglyphics, which would have driven Gurney to despair, but which I, with some little difficulty, translated in English as below.

J. M.

#### DIALOGUE I,

TIME—JUNE A. D. 2043, THE 20TH OF ALBERT VI.
SCENE—THE ARCTIC ARCADE, CALCUTTA.

*Enter, on self propelling velocipedes Lord De Mullick, and Sir Frederick Dutt, meeting*

*Sir F. D.*—Ah! De Mullick, my most magnificent fellow' wither away with such velocity? Arrest the progress of your patent perambulator a moment and inform me, what has deprived the community of the light of your countenance for the week past.

*Lord De M.*—Just returned after spending a few days in London. Only this moment alighted in Doss's new Opposition Aerial! A most disgustingly tedious flight we have had of it,—positively twenty-four hours and forty-nine minutes from Piccadilly to Tank-square.

*Sir F. D.*—Incredible. What! at this season of the year too!

*Lord De M.*—Fact, I assure you! The vehicle itself is a slow coach, and the conductor a blundering ignoramus. Just at starting we narrowly escaped a dip in the Channel; then we grazed the side of Mount Blanc; descending at Constantinople to tiffin, we landed, (shall I say *landed*,) on the waters of the Golden Horn. Crossing that stronghold of barbarism—Affghanistan which our ancestors, two centuries ago, attempted to civilize, we flew so low, that two or three matchlock balls whizzed past us—tokens of regard from the inhabitants, for the descendants of those whom they stupidly considered their enemies. Finally, just as we arrived here, we had a hair-breadth escap from impalement on the Metropolitan Lightning Absorber at Cossipore. All this through the bungling of our conductor—the fellow was inebriated all the way, I am sure. I know he smelled very strongly of *Eau de Cologny*.

*Sir F. D.*—Oh! the vulgar brute! Surely, my dear De Mullick, the public conveyances and their conductors form a fair subject for senatorial legislation. Why don't you bring in a Bill for their more efficient supervision? Business must not be retarded, and the lives of His Majesty's subjects be jeopardized by the capidity of coach proprietors or the stupidity of their *employées*. The senate should look to it.

*Lord De M.*—Mentioning the Senate, you remind me, that I was hurried away from London, by a summons, to attend its session immediately.

*Sir F. D.*—Indeed! Why, what important matter is in hand now—we have heard of nothing yet!

*Lord De M.*—You know as much as I do then. All I can say is, that I was dining with the Colonial Sec. *en famille*, when just as we commenced our second phial of *aqua distil*, very choice it was, too—the bell of the Galvanic Telegraph, the index of which always stands before Sir Conrad on the table, rung, and the Secretary as much to his chagrin as to mine, read of "Tell De Mullick we want him immediately—if he is not here in time for Thursday's Convocation we are ruined." The summons was from our political leader and must be obeyed—so I packed my *portfeuille*, and was away by day-light.

*Sir F. D.*—I hope you were not seriously inconvenienced, by being hurried away so suddenly.

*Lord De M.*—No, I went merely for a little change of scene. I had, to be sure, a few commissions from Lady De M., and the girls for matters of millinery, and so forth; things in which they fancy our Oriental *artistes*, still lag behind those of the western capital. I have half-a-dozen dresses, and as many bonnets of the most recent *mode*, here in my *caoutchouc portfeuille*.

*Sir F. D.*—Do you bring any news?

*Lord De M.*—No. There is the usual clamour for Universal Suffrage, Vote by Ballot, and Corn-Law Amendment,—but the papers give you all about that.

*Sir F. D.*—Ay! they are full of them *ad nauseam*.

*Lord De M.*—Do the morning's journals give you the result of the great sky-race round Teneriffe and back?

*Sir F. D.*—No. How did it terminate?

*Lord de M.*—Came off two days ago. Vehicles the new etherialised Steam—gentlemen-directors and caloric-purveyors—won by the Marquis of Cork and Lord Augustus Fitz-Figgins in the *Lightning*. It was thought at one moment that Mowbray and Cinderbey in the *Typhoon* would have had it; but, unfortunately, they mistook the Pico Ries of Madeira for the turning post, and so were put out. No doubt the evening paper will give you a full report of it.

*Sir F. D.*—By-the-bye how are our royal friends at the Palace.

*Lord de M.*—All well. Their Majesties with ten of the other princes and princesses, paid a flying visit a few days ago to the skeleton-horse recently discovered near Melton. I had the honour of accompanying the royal party. It was amusing to see the surprise of the royal juveniles, on being informed that it was one of the privileges of their ancestor to be drawn by eight of those clumsy animals at the rate of three miles per hour.—Any thing new in Calcutta?

*Sir F. D.*—Nothing particularly new or interesting. The Emperor of China is here again, on a visit to the Viceroy. It is whispered in the best informed circles, that his Celestial Majesty is a humble suitor for the hand of his Excellency's daughter, the Lady Angelina.

*Lord de M.*—Ah! indeed. I think it very probable. Certainly, his frequent visits cannot all be put to the account of state business.

*Sir F. D.*—Certainly not. I hear that he has presented as a *gage d'amour*, a ring embellished by a photographic portrait of himself at full length and breadth, in his coronation robes, done by the President of the Imperial Academy at Pekin.

*Lord De M.*—How did Lady De Cruz's last *soire philosophique* go off—of course, you were there.

*Sir F. D.*—Rather flat. Most of our people of *ton* are in the Hills, really on suppositively, and thus the rooms were rather thinner than usual. But there was, nevertheless a goodly company of *blondes* and *brunettes* of wisemen and fools. Among the latter was—conspicuous young Fitz-Jones exhibiting his ignorance of the Differential Calculus for the amusement of the Chatterjee girls, of some one of whom he seems desperately enamoured.

*Lord De M.*—The noodle! Why those girls have their medals to show for their mathematical learning; and he, I would venture to affirm, never could master our forefathers' great puzzle—the Quadrature of the Circle!

*Sir F. D.*—There too was the gay Widow Chuckerbuttee, throwing out her classical acquirements as bait for a third husband.

*Lord De M.*—Did you observe any of the members of my family present?

*Sir F. D.*—Yes! Her Ladyship favoured us with a most charming paper on a new Phrenological Organ, which she has recently discovered. I am ashamed to say, I have forgot its name. She was ably assisted in the demonstrations by the young ladies.

*Lord De M.*—Ah! I am reminded, that I have not been home yet; and my Lady and the girls will be anxious to welcome me and my *portfeuille*. I must begone!

*Sir F. D.*—Oppressively hot to-day—is it not?

*Lord De M.*—Unusually so!

*Sir F. D.*—I inspected the public Thermometer as I came along—positively up to 65° close by the fountain; in the coolest part of the arcade.

*Lord De M.*—Really, that is almost as bad as in the days of our ancestors, ere they had learnt the art of bottling up the surplus sun-beams for use by night, and when the streets of the city were like unextinguished brick-kilns. Good bye!

*Sir F D.* Adieu! [*Exeunt.*]


## High Sheriff's Office.

*Cape Town, Nov. 2, 1843*

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:

*CAPE DIVISION.*
ANDRIES BRINK, Daniel Son,
versus
JACOBUS PETRUS LAUBSCHER.

On Wednesday, the 15th of November 1843, at the Defendant's Dwelling Place called "Roodepan," situate in the District of Malmesbury in the Cape Division, of a Bullock Wagon, 10 Draught Oxen, 2 Saddle Horses, one Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

*DIVISION OF ALBANY.*
JAMES TEMLETT,
versus
WILLIAM STANTON, the younger.

On Monday, the 13th of November, 1843, on the Defendants' Premises in High street, Graham's Town, of Household Furniture of various descriptions, Kitchen Utensils, Silver, Plated, Glass and Earthenware, one Wagon, one Cart and Horse, one Saddle Horse with Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

HEIDEMAN COCK & Co., versus ELLEN WRIGHT.

On Wednesday, the 15th of November next, on the Defendant's Premises, in New street, Graham's Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.; as also, a variety of Merchandize, &c. &c. &c.;

*DIVISION OF SOMERSET.*
CHARLES POTE versus JOHN HUTTON.

On Thursday, the 7th of December 1843, in the Town of Somerset, of 10 Oxen and one Saddle Horse.

*DIVISION OF GRAAFF-REINET.*
MARGARETHA LOUISA JOUBERT, Widow and Executrix of the Estate of the late HERCULES DAVID JACS. VILJOEN
versus
WILLIAM HENRY COLEMAN.

On Monday, the 20th of November 1843, at the Defendant's Residence "Groene Valley," voor op Sneeuwberg, Division of Graaff-Reinet, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a lot of Carpenters' Tools, and sundry other Articles, 1 Wagon, 1 Cart, 1 Plough, 1 single and 2 double barrelled Guns, 23 Mares and Foals, 1 Donkey, 1,960 Merino Sheep and Lambs, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

## Cheap Sole Leather and Cango Tobacoo.

THE Undersigned being in the opportunity always to provide the Public, by wholesale and retail, with the best Sole Leather equal to the Algoa Bay Sole Leather, and the best Cango Tobacco, which he can sell at the lowest prices, hereby notifies the same to those who require these articles which may be had at his Dwelling House at the Corner of Wale- and Bree-streets.

HENDRIK RICHTER.

## 2,500 *Excellent Fat Sheep.*

ON MONDAY, the 20th instant, the Undersigned will cause to be sold by public auction, at the Place of Mr. C. E. GRUNDELING, Groenfontein, the above number of FAT SHEEP, purchased for cash, and which will positively be present on the day of Sale.

J. J. C. BLIGNAUT & Co.

Paarl, Nov. 1, 1843.

Messrs. DE VIL[illegible] FORD & Co., Vendue Adms.

FOR PORT NATAL.

THE Brig "PILOT," HUGH McDONALD, Master, will be dispatched immediately for the above Port.—For Freight or Passage, apply to

RICHARD FRYER, & Co.

No. 3, Heerengracht.

EXTENSIVE

## INSIDE SALE,

OF NEW GOODS,

*EX "TRUE BRITON"*

On THURSDAY Morning Next,

At the Stores of

VENNING, BUSK & Co.

*Per 'City of London' & 'Mary Hay.'*

INVESTMENTS of Extra Superfine West of England Cloths, Cassimeres, Doeskins, Drills, Duck, Waistcoatings and superior Saxony Wool Tweeds, *Pritchard's best Elastic* BEAVER HATS, Rds. 20; CASH, Youth's Hats, Caps, &c. &c.

ALEX. MILLER.

No. 13, Heerengracht.

*South African Association for the Administration and Settlement of Estates.*

THE Directors of the above Association in capacity as Testamentary Executors of the late JOHANNES PETRUS SERRURIER, Senior, Esq., and surviving Widow Mrs. MAGDALENA JOHANNA SERRURIER, born MÖLLER, hereby call upon all Persons having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Bookdebts, Suretyships, Guardianships, Administrations, or otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the Office of said Association, within the first ensuing three months after the publication hereof, as Executors will, after the expiration of said period, proceed to the liquidation of said Estate.—And those indebted to said Estate, are hereby called upon to state their respective debts before the expiration of said three months

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,
Nov. 2, 1843.

ADVERTISEMENT.

THE South African Association for the Administration and Settlement of Estates, hereby notify, that in future they will undertake the Administration and Liquidation of Insolvent Estates, and accept any appointment as Trustee in such Estate; and also, that Messrs. J. T. JURGENS, J. G. STEYTLER, G. son, and H. J. P. LE SUEUR have been duly authorised by them to administer the Insolvent Estates in which the said Association may be appointed. All receipts for payments in such Estate, and Drafts on the Bank, will have to be signed by the Secretary or one of the Directors of the said Association.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,
Nov. 2, 1843.

## WANTED IMMEDIATELY.

A Respectable Lad; one who understands Dutch and English will be preferred.

GEORGE C. WOLHUTER, 34, Burg-street.

## TO LET,

THAT extensive and commodious Dwelling-House, with annexed Store, in which a lucrative and extensive Trade has been carried on by the present and former occupiers; together with the Shop-Cases, Counters, Fixtures, Scales, Weights, &c. &c. appertaining thereto. The situation of this Establishment in the most central part of the Town, and its general renown, render all further recommendation superfluous. Possession may be had on the 1st January 1844.

Apply to the Proprietor, Garden "Roode Hek," or on the spot.

F. J. SMUTS.

## CAPE OF GOOD HOPE BANK

**Capital paid up, £70000.**

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq., Chairman.
The Hon. HAMILTON ROSS, Esq.
HARRISON WATSON, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
JOSEPH BUSK, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.
DANIEL J. CLOETE, Esq.

The Directors of the "London and Westminster Bank," established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given, that the "London and Westminster Bank" *receive Deposits and grant letters of Credit* on this Bank, to Persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable on presentation, free of any charge whatever.

*South African Association for the Administration and Settlement of Estates.*

NOTICE is hereby given to the Public that the Board of Directors of the *South African Association for the Administration and Settlement of Estates*, for the present year of the Society ending 30th April, 1844, is composed as follows:—

D. DENYSSEN, Esq. L.L.D., President,
R. J. LOEDOLFF, Esq.,
J. T. JURGENS, Esq.,
C. L. HERMAN, Esq.,
J. A. SMUTS, Esq.,
} Members.

J. DE WET, Secretary.

Church-square, No. 5, Cape Town,
May 9, 1843.

## CAPE OF GOOD HOPE
*TRUST & ASSURANCE COMPANY,*

No. 28, HEERENGRACHT.

**CAPITAL £22500.**

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

DIRECTORS.

Hon. HAMILTON ROSS, Chairman.
THOMAS ANSDELL, Esq.
WILLIAM GADNEY, Esq.
RICHARD PAXTON DOBIE, Esq.
WILLIAM BILLINGSLEY, Esq.
HOWSON EDWARDS RUTHERFOORD, Esq.
ALEXANDER McDONALD, Jun., Esq.
HARRISON WATSON, Esq.
MAXEMILIAN THALWITZER, Esq.

AUDITORS.

THOMAS HALL, and
FREDRICK HERMAN KUNHARDT, Esqrs.

Rates of Premiums.

| | |
|---|---|
| First Class, Ordinary Risks, | 2s. 6d. per £100 |
| Second Class, Hazardous, | 4s. 6d. " " |
| Third Class, double Hazardous, | 6s. 8d. " " |
| Fourth Class, Thatched Buildings, | 17s. 6d. " " |

The advantages accruing to the public from the Establishment of this Company, are the reductions which have been made since its formation of nearly 25 per cent. security on the descriptions of Risks, and afforded by all its numerous Proprietors.

Office Hours, from 9 till 3 o'clock.

R. W. EATON, Secretary.

PUBLISHED
BY J. H. COLLARD,
24, *HEERENGRACHT*,
"DE HONIGBY,"
No. 9, VOL. 10.

*** Subscribers are requested to send for their Copies.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

# *Landed Property,*

*Situate between Kalk Bay and Muizenburg.*

In the Insolvent Estate of WILLEM JOHANNES LANGEVELD

# TO-MORROW,

(SATURDAY,) THE 4TH NOVEMBER,

*(Instead of the 25th October, as previously advertised.)*

**Will be Sold on the Premises,**

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

*Peremptorily to the Highest Bidder,*

Before a Special Commissioner of the Supreme Court.

CERTAIN PIECES OF PERPETUAL QUITRENT LAND, marked No. 3, situated in the District of Simon's Town, between Kalk Bay and Muizenburg measuring 1 morgen, 350 square roods and 40 do. feet.

A very comfortable Residence has been erected on the abovementioned Land, containing 3 good Rooms, Kitchen, Pantry, and Outbuildings. An excellent GARDEN, well stocked with Vegetables, with neat Trellace work or Verandah covered with Vines, and forming an agreeable walk, is upon this Property, which is the most desirable Summer Residence now offered for sale.

☞ *Liberal Competition Money will be given.*

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the second Undersigned.

ANDS. DE SMIDT, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

The above Property will be sold subject to such conditions as are mentioned in two Quitrent Leases, dated 4th April 1814, and 15th Oct. 1822, and in the Proclamation bearing date 6th Aug. 1813.

Immediately after the Sale of the abovementioned Property, will be sold, the HOUSEHOLD FURNITURE, &c., on the Premises, belonging to the Estate, consisting of:—

Chairs,
Tables,
Bedsteads and Bedding,
Sofas,
Chest of Drawers,
Wardrobe,
Washhandstands,
Crockery and Glassware,
Kitchen Utensils, &c. &c &c.

# TO-MORROW,

**(Saturday,) the 4th November,**

IMMEDIATELY after the Sale in the Insolvent Estate of W. J. LANGEVELD, will be sold the Erf of the Undersigned, situate between Kalk Bay and Muizenburg, in extent 1 morgen, 486 square roods and 45½ do. feet, provided with a BEAUTIFUL SPRING.

F. J. KOTZE.

SALE OF

# *Landed Property,*

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY.

In the Insolvent Estate of HENDRIK JOHANNES MORKEL, Willem son, of Hottentots' Holland, in the Division of Stellenbosch, Shopkeeper.

# ON WEDNESDAY,

*THE 22d NOVEMBER NEXT,*

AT TEN O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

*Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,*

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

**IN ONE LOT,**

BY THE RISE AND FALL,

CERTAIN TWO PIECES OF LAND, situated at Hottentots Holland, in the District of Stellenbosch, one of them being a part of the Place called "CLOETENBURG," together with another Piece adjoining thereto, measuring together 8 morgen and 404½ square roods of Freehold, and 3 morgen and 175½ square roods Perpetual Quitrent Land, called

*"GROOTE VERWACHTING,"*

Planted with about 25,000 Vines, different sorts of Fruit-Trees, and provided with a beautiful Kitchen Garden.

On the same are erected a commodious Dwelling House, Wine Store, Stable for 16 Horses and other Out-Buildings.

The situation of this Property along the Main Road to the Interior renders it particularly adapted for Trade; and as a Place of accomdation for Travelers it is certainly surpassed by none in that neighbourhood.

At the same time will likewise be sold the whole of the MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of:—

HOUSEHOLD FURNITURE,

Dining and other Tables, Chairs, Bedsteads and Stretchers with Bedding, Stinkwood and other Wardrobes, Bureau, Dressing Tables, Washhand Stands, Looking-glasses, a Writing Desk, &c., Plated, Crockery, Glass and Earthenware, and the usual variety of Kitchen Utensils; a Spy-glass, an excellent double barrelled Gun with case, &c.

Likewise, a large Chest of Drawers with glass frames, Shop Fixtures, iron and brass Locks, Nuts, Cannisters, Jars, 2 bags of Coffee, Counters, Scales and Weights, &c. &c.

AGRICULTURAL IMPLEMENTS,

An open Horse Wagon, a set of Harness, a covered Cart and Harness, Saddles and Bridles, a Horse Mill, Mill Stones, a Brandy Still, Wine and other Casks, Tubs, Buckets and Funnels, Wine Pumps, brass Cocks, Spades, Pickaxes, &c., and

Five leaguers of Wine.

CATTLE,

12 Bullocks, 3 Cows and Calves, and 9 draught and saddle Horses.

FINALLY,

Two Shares in two Boats, lying on the Beach at Mosterd Bay.

The Conditions of Sale of the Landed Property may be seen at the Master's Office, at that of the Resident Magistrate, Stellenbosch, and at the Trustees.

J. J. H. SMUTS, } Joint
J. J. F. WEGE, } Trustees.

Cape Town, Oct. 6, 1843.

SALE OF

# BREEDING CATTLE.

ON FRIDAY, the 3d of November next, will be sold by Public Auction at "Smithfield," near Salt River,—An almost thoroughbred Bull, excellent Cows, some in Milk others in Calf;—also, Heifers, young Bulls and Oxen, belonging to the Insolvent Estate of E. A. BUYSKES.

The Sale to commence at 10 o Clock precisely.

J. G. STEYTLER, Gs., Sole Trustee.

Cape Town, Oct. 20, 1843.

## CATTLE FARMS TO LET.

THE Undersigned not having received a proper offer for his Farms *Welgemoed*, and *Oude Bosch*, situate at Hangklip, District of Stellenbosch, as per former advertisements, is now desirous of letting the same on very reasonable terms by the year. On these Farms, in extent about 2500 morgen or 5000 acres, and having superabundance of water, 200 head of Cattle may graze during the summer months, have always been found as very salubrious and may be recommended as such. These Farms however are still for private sale.—Apply to Mr. A. G. OLTHOFF, in Cape Town.

Zwaanswyk, Oct. 16, 1843. J. A. LOUW.

# THIS MORNING,

IN Mr. R. J. JONES' Auction Rooms, will be sold an extensive variety of

FANCY GOODS,

*Received per recent Arrivals,*

AMONGST WHICH ARE:

8 Cases Fancy Straw, and Dunstable Bonnets,
Check Muslin, and Fancy figured Dresses,
Quilts and Toilet Covers, Artificial Flowers,
Drawn Bonnet Muslin, Printed Jeans,
Lawn Handkerchiefs, Embroidered Corner Handkfs.
Cashmere Shawls and Handkerchiefs, Silk Gloves,
Satin Scarfs and Shawls, Silk Bandanas,
Sewing Silks, &c. &c.

THOMSON, WATSON & Co.

## POUND SALE.

ON SATURDAY, the 11th Instant, will be sold at the sale of Mr. STEYTLER, a dark bay Stallion, out of the Green Point Pound.

## WHITE LEAD & PAINTS.

TO-MORROW MORNING, Messrs. BLORE & BARTMAN will sell on the Parade, without Reserve,

| | | | |
|---|---|---|---|
| 410 | Metallic kegs | | White Lead, |
| 82 | do. | do. | Black Paint, |
| 60 | do. | do. | Green do. |
| 80 | do | do | Red do. |
| 40 | do. | do. | Yellow do. |

DUNELL & STANBRIDGE.

## DUTCH PROVISIONS.

MESSRS DENEYS, BROTHERS & Co., have received instructions to sell on SATURDAY next, the 4th instant, the remainder of the excellent Dutch Provisions, and other Articles, landed from the *Jan van Hoorn*, Capt. KEEMAN; also by sample, *superior Smoking Tobacco*, in different sorts, neatly packed, and in convenient Lots.

## WOOL! WOOL! WOOL!

MESSRS. DENEYS, BROTHERS & Co., will submit to Public Competition, TO-MORROW, (SATURDAY,) the 4th instant,

20 *Bales of Wool, weighing* 7,000 *lbs.*

Merchants and Speculators will find this a favorable opportunity for making rare purchases to advantage.

Cape Town, Nov. 3, 1843.

EXTENSIVE SALE OF

## BOOKS,

WILL take place THIS AFTERNOON, at 3 o'Clock precisely, at the Auction Rooms of DENEYS BROTHERS & Co.

## TO BREEDERS.

AN ENTIRE

**THOROUGHBRED HORSE,**

JUST IMPORTED PER "MARY ANN."

*Pedigree can be seen on application to*

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

## VENNING, BUSK & Co.

*Are receiving from London per "True Briton,"*

AN Extensive addition to their assortment of British Manufactured Goods, amongst which are:—

Voerchitz, fine and stout Cloths,
White and Grey Longcloths,
Corded Alpaccas,
Trowserings in great variety,
Gambroons, black, blue and fancy,
Waistcoats, different sorts,
BROOKS' Reel Cottons,
Stitching Threads Nos. 80, 90 and 100,
Cotton Hosiery, white and black,
Drills, *brown* and white,
Men's merino and cotton Shirts,
Bed Ticks,
Satin Stitch Stripes,
Shirtings, white and regatta,
Shoes, Women's and Girls Morocco and Lasting,
*Rich* Silk and Satin Shawls,
Rich Silk Scarfs,
Gent.'s black and fancy Brussels Handkerchiefs,
Silk Bandannahs,
Blonds, Laces in variety,
Parasols and Umbrellas,
Fancy Shawls and Handkerchiefs for summer wear,
Ducks, fine and stout,
Green Shalloons, &c. &c. &c.

ALSO RECEIVED,

SCOTCH WAGON CANVAS,

In 24 and 36 yard lengths.

## Beaver and French Satin Hats.

TO-MORROW (Saturday), at 10 o'clock, Mr. BARTMAN will sell a shipment, now landing, consisting of broad and narrow brimmed drab and black Hats, and two cases French Satin Hats, of the latest fashions.

WOLLASTON & Co.

THE Undersigned has received instructions from Mr. A. CHIAPPINI, to sell by public auction, without the least reservation, on MONDAY and TUESDAY, the 6th and 7th November next, at his Residence No. 43, St. George's-street, the whole of his Furniture of every description, amongst which about 1500 ounces of Plate, Queen's Pattern, &c., &c., &c.

An excellent Mangle, Drawing Books, Paper, and Crayons.

The same may be seen the Friday and Saturday previous, (the 3d and 4th,) from 10 o'Clock in the morning till 4 in the afternoon.

R. J. JONES.

## TO GROWERS OF WOOL!!

WOOL PURCHASED BY

VENNING, BUSK & Co.

# LINEN GOODS,

*Ex "Curraghmore."*

TO-MORROW, (SATURDAY) the 4th of Nov., the Undersigned will sell at Messrs. DENEYS BROTHERS & Co's Commission Sale, the following Linen Goods,—

Drills
Diaper
Sheeting
Hollands
Huckabacks
Shoe and Sewing Threads.

J. METCALF & SON.

# NEW GOODS.

*Received per "Mary Hay" and "True Briton."*

STOUT Wagon Canvas, grey and white Punjums, Voerchitz, printed Velveteens, Furniture Prints and Checks, black and white and colored Prints, Ginghams, Tartan Plaid, black Cloth, Linen Drills, Hosiery, HOMAN & HERNES' Shoes, including Men's and Youths' Blucher, Walking and ½-Dress Shoes, Ladies' Lasting, Spanish, Patent, and Bronze Morocco Slips, Children's Shoes, and a small assortment of Fine Goods.

Also, Sugar Candy, Pearl Barley, Stone Blue, Yellow Rosin, Copperas, Paints, Paint Oil, Red and White Lead, Bar Lead, Shot, Lead Pipe, Glue, Pipe, Pipe Clay, &c. &c.

DUNELL & STANBRIDGE.

## NOTICE.

JAN ABRM. DE VILLIERS, Cape Town, Bree-street, Corner of Church-street, has Stabling for Horses and Lodging for Country People;—and can also take 2 or 3 Persons as Boarders.

THE Undersigned having been recently obliged, as Surety, to purchase the Place "LE DOUPHINE," offers the same, or his present Dwelling-place, near Stellenbosch, for private Sale.

The firstmentioned Place,—one of the most agreeable Dwellings at French Hoek,—is planted with 80,000 Vines, Orange, Nartjes, and divers other sorts of Fruit Trees. The same is also possessed of a Water Mill and current Water throughout the year.

The latter,—also an agreeable residence,—is planted with 45,000 Vines, and has a most profitable Kitchen Garden.

Amateurs are requested to apply on the 17th instant, at his place near Stellenbosch, in order to make their offers, and ascertain further particulars.

A. A. DE VILLIERS.

Near Stellenbosch, Nov. 1, 1843.

PUBLIC SALE OF

80 *Draught Oxen (colored teams), 50 Slaughter and Draught Cows, and 60 Draught and Breeding Horses.*

THE abovementioned Cattle, brought from the interior by Mr. M. M. BASSON, C son, himself, will be publicly sold, on his account, on MONDAY the 6th of November next, at the Place Kersfontein at Paardenberg,—they are warranted to be in an excellent condition and well worth the attention of Purchasers.

J. W. MOORREES, Vendue Administrator.

Malmesbury, Oct. 28, 1843.

PUBLIC SALE

*Of 170 Draught Oxen and Cows, and 15 Horses.*

MR. V. A. SCHONNBERG, having arrived from Namaqualand, will cause to be publicly sold, without the least Reserve, at the Place "Langefontein," at Groenekloof, on TUESDAY, the 21st November next, the above number of Cattle, in good condition, and worthy of attention. Also a large quantity of prepared Bullock, Koedoe, Deer, Gemsbuck, Zebra, Tiger, Leopard, and other Hides, Gemsbuck and other Riems, do. Straps, Samboks, Camel Soles, Stone Pipes, a large covered Wagon, and many other useful articles, too numerous to mention.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, Oct. 25, 1843.

N.B. Nothing will be previously sold by private contract but every article put up on the above date, and sold without the least reserve.

SALE OF

# *Landed Property,*

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY.

In the Insolvent Estate of *Daniel Johannes Morkel*, Daniel's Son, of Hottentot's Holland, in the Division of Stellenbosch, Winegrower, now deceased.

# ON THURSDAY,

*THE 23rd NOVEMBER 1843,*

**AT 10 O'CLOCK PRECISELY,**

WILL BE SOLD,

*ON THE PLACE "CLOETENBURG,"*

Peremptorily to the Highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

*Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,*

1. THE Fertile Place "CLOETENBURG," together with a piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring as per remaining extent, 49 morgen, 487½ square roods of Freehold, and 253 morgen and 124½ square roods Perpetual Quitrent Land, situated at Hottentot's Holland, in the Division of Stellenbosch.

On this Place,—planted with about 70,000 Vines, a number of Fruit Trees, and provided with Sowing Lands and Pasturage,—are erected a large and commodious DWELLING HOUSE, and several OUTBUILDINGS, containing Wine Store, Stable, a Wagonmakers' and Smiths' Shop, Servant's Apartments, &c. &c.

2. The Place called "ROME," with a piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring 8 morgen and 445 square roods of Freehold, and 121 morgen and 111 square roods of Perpetual Quitrent Land, situate as above.

This Place,—one of the most fertile in the whole District, and provided with a good Dwelling house containing Hall, 3 Rooms and Kitchen,—is too well known to require any extensive description. The same is planted with about 60,000 Vines, a number of Fruit Trees, and has likewise good Sowing Land and Pasturage.

3.—Certain piece of Freehold and two pieces of perpetual Quitrent Land, being parts of the Place called "ONVERWACHT," and of the Quitrent Land belonging to the Estate of the late DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior, measuring 12 morgen and 243 square roods of Freehold, and 7 morgen and 510 square roods of perpetual Quitrent Land, likewise situated as above.

*The above* THREE *Lots will first be put up* SEPARATELY, *by the rise and fall, and afterwards* TOGETHER, *in* ONE *Lot, by the fall.*

At the same time and place will likewise be sold EACH LOT SEPARATELY, BY THE RISE AND FALL ONLY.

4. A quart share in certain Six Erven, situate in the New Village of Somerset, Hottentot's Holland; on one of which a House is erected. Also,

5. A half share in certain piece of Quitrent Land, known under the name of "DWARS RIVIER," situated at the Palmiet Rivier's Mouth, Field-cornetcy of Bot and Palmiet River, in the Division of Stellenbosch; measuring 1642 morgen and 493 square roods.

AND FINALLY,

6. A quart share in the half of certain Loan Place called "DAVID'S FONTEIN," measuring 2415 morgen, situated at St. Helena Baai, in the Cape Division, and

7. A quart ditto in the half of certain Loan Place called "DUIKER EILAND," measuring 2707 morgen, situated as above.

The three lastmentioned Properties are well known and can be recommended as excellent Cattle Farms.

After the Sale of the above Immoveable Property will likewise be sold, the whole of the Moveables belonging to this Estate, consisting in

HOUSEHOLD FURNITURE, &c.,

As Tables, Chairs, Bedsteads with Feather Beds complete, Wash-hand Stands, Looking Glasses, Piano Forte, a Dutch Clock, a Spyglass, Plate and Plated Wares, Crockery, Glass and Earthenware; two Silver Pocket Watches, two double barrelled Guns, &c.

CELLAR AND FARMING IMPLEMENTS.

As Stuckvats, Fermenting Tubs, Half-aum Casks, Leaguers, Pressing Tubs, two Brandy Stills complete, a Corn Harp; a covered Horse Wagon, with Harness, an open ditto with ditto, a Chaise, a three-leaguer Wagon, Yokes and Straps, Ploughs and Harrows; a Carpenter's Bench with Tools; a pair of Bellows, an Anvil, a Horse Mill, 3 Fishing Nets, and a FISHING BOAT in complete order, lying on the Beach at Mosterd Bay.

LIVE STOCK,

23 Bullocks, 8 draught Horses, 4 Cows and 4 Calves.

WINES, &c.

About 20 leaguers of Wine, and some remnants of Brandy and Vinegar.

AND, FINALLY,

A Share in the Fishery at Vischhoek.

The Conditions of Sale of the Landed Property may be seen at the Master's Office, at the Office of the Resident Magistrate of Stellenbosch, and at the Undersigned's.

J. J. H. SMUTS, } Joint
J. J. F. WEGE, } Trustees.

Cape Town, 6th Oct. 1843.

☞ Should the Sale not be concluded on the abovementioned Day, the same will be resumed on the following Day, at 10 o'clock A.M.

## PUBLIC SALE,

*In the Estate of the late Mr. G. A. ODENDAL,*

## AT "ZOUTRIVIER'S DRIFT."

DISTRICT SWELLENDAM.

ON FRIDAY the 1st December next, a Public Sale will be held at "Zoutrivier's Drift," or "Katboek, of

1,200 Merino Ewes and Wethers,
8 Thoroughbred Merino Rams, from the Flocks of Messrs. CLOETE and VAN BREDA,
30 Mares and Wagon Horses,
1 Covering Stallion,
60 Head of breeding Cattle,
2 Well bred Bulls,
12 Bullocks,
50 Goats,
2 Wagons,
1 Set of Wagon Harness,
1 Set of Yokes and Leading Rope complete,
1 Pair of Smith's Bellows and Tools complete,
1 Carpenter's Bench and Tools complete,
1 Horse Mill,
1 Plough,
1 Harrow,
1 Corn Harp,

A large quantity of Furniture, Kitchen Utensils, Churns, and divers Farming requisites.

ALSO,

The half of the Crops of 10 muids of Oats, 2 muids of Barley, and 5 muids of Wheat, sown on the Place.

Widow E. M. ODENDAL.

VAN DER BYL & DENYSSEN, Auctioneers.

PUBLIC SALE AT

## NOOITGEDACHT,

*Situated at Kars River, District Swellendam.*

ON MONDAY, the 20th Nov. next, will be sold by Public Auction at Nooitgedacht:—

500 Merino Ewes and Wethers,
20 Wagon and Young Horses.

JACS. NICS. SWART.

VAN DER BYL & DENYSSEN, Auctioneers.

## HER M. VICTUALLING OFFICE,

Simon's Bay, October 26, 1843.

NOTICE is hereby given that Tenders and Samples will be received at this Office, till noon on FRIDAY, 3d November next, when Parties Tendering or some Person duly authorized in writing to sign the Contract on their behalf, are requested to be present, for

30,000 pounds of good genuine WHEATEN FLOUR,

for Her Majesty's Navy, warranted to keep good for Nine Calendar Months, to be delivered into the Magazines at Simon's Town.

The Tenders must express the Price Sterling per 100 Pounds English Weight, and the names of two Persons must be proposed as Securities for the due fulfilment of the Contract, and a statement in writing from them to that effect must further be produced, and deposited, if necessary, when the Tender is opened, otherwise it will be rejected.

ON MONDAY, the 6th November next, there will be for Private Sale in the Village of Piketberg, a number of BUILDING LOTS, situate in the best part of the Village.

In the Name of the Vestry,
J. W. L SCHOLTZ, V.D.M.

October 23, 1843.

## 800 Excellent Fat Sheep.

THE Undersigned will sell by private contract on WEDNESDAY next, the 8th instant, at his Place at Tygerberg, "Plattekloof," the abovementioned number of excellent Sheep, on a credit of 6 months or longer.

G. C. GREFFRATH.

## LOST,

ON the 25th instant, on this side of Mr. RUTGERS, a TEN POUND NOTE.—Whoever returns the same to the Undersigned, or to Mr. JACS. ESTERHUYSEN, Cape Town, will be rewarded.

A. J. VAN DER BYL.

Klapmuts, Dist. Stellenbosch, Oct. 28, 1843.

## WARNING.

THE Undersigned, Proprietor of the Farms Upper and Lower Saxony, warns all Persons, not to Outspan, Graze Cattle, or kill Game on the same,—as the transgressors will, without distinction of Person, be prosecuted according to law.

P. H. LEY.

Dist. Caledon, Oct. 24, 1843.

*The following Lists are lying at the "Banks," "Commercial Room," and "Public Library," for Subscriptions.*

## THE LATE LADY D'URBAN,

AS a Tribute of Respect to the Memory of the late Lady D'URBAN, and to express their sense of her Character, and active benevolence during her residence in this Colony, the Undersigned propose to erect a MONUMENT, or such appropriate MEMORIAL, as may be hereafter agreed on; and for this purpose they will contribute the sums set oposite their names in this List:—

| | £ | s. | d. | | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. B. Ebden | 5 | 5 | 0 | G. M. Nealds | 1 | 1 | 0 |
| C. S. Pillans | 5 | 5 | 0 | Dr. Oakes, (paid) | 1 | 1 | 0 |
| H. Watson | 5 | 5 | 0 | Jos. Hare, (paid) | 1 | 1 | 0 |
| Geo. Thompson | 5 | 5 | 0 | J. P. Deneys, As. | 1 | 1 | 0 |
| A. Chiappini, | 5 | 5 | 0 | A. J. Cloete | 5 | 5 | 0 |
| Hamilton Ross, | 5 | 5 | 0 | F. Hope | 2 | 0 | 0 |
| John Stein, | 5 | 5 | 0 | G. Kekewich | 5 | 5 | 0 |
| Dr. Bailey, | 5 | 5 | 0 | Jno. Wylde | 5 | 5 | 0 |
| John King, | 5 | 5 | 0 | Chas C. Mitchell | 2 | 0 | 0 |
| A. McDonald, | 5 | 5 | 0 | R. W. Eaton | 1 | 1 | 0 |
| W. Hawkins, | 5 | 5 | 0 | R. Crozier | 1 | 0 | 0 |
| Baron von Ludwig, | 5 | 5 | 0 | J. D. Overbeek | 2 | 0 | 0 |
| P. L. Cloete, | 5 | 5 | 0 | M. Blake | 2 | 0 | 0 |
| J. J. L. Smuts, | 5 | 5 | 0 | Charles de Lorentz | 1 | 0 | 0 |
| W. F. Bergh, | 5 | 5 | 0 | John Fairbairn | 1 | 0 | 0 |
| C. M. Zastron, | 5 | 5 | 0 | Sir A. Stockenstrom | 3 | 0 | 0 |
| J. G. Muller, Sen., | 3 | 3 | 0 | W. Field | 3 | 0 | 0 |
| F. J. Smuts, | 2 | 0 | 0 | James Watt | 1 | 0 | 0 |
| M. Jurgens, | 2 | 0 | 0 | J. Barker | 1 | 1 | 0 |
| P. van Breda, As., | 1 | 1 | 0 | W. Caldwell Faure | 1 | 0 | 0 |
| R. Loedolff, | 1 | 1 | 0 | J. W. Billingsley | 5 | 5 | 0 |
| P. Roux, Sr., | 1 | 1 | 0 | D. H. Canstatt, (pd.) | 1 | 0 | 0 |
| T. F. Dreyer, Sen., | 1 | 1 | 0 | — Holl | 3 | 0 | 0 |
| F. Russouw, Sen., | 1 | 1 | 0 | John Lesar | 1 | 1 | 0 |
| T. J. v. Schalkwyk, | 0 | 10 | 0 | J. A. Colyn, Constantia | 2 | 0 | 0 |
| J. N. Russouw, Sr., | 0 | 10 | 0 | | | | |
| D. Denyssen, | 2 | 2 | 0 | R. Dobie | 1 | 1 | 0 |
| J. Brink, Sr. | 1 | 10 | 0 | Joseph Busk | 5 | 0 | 0 |
| J. P. Deneys, Gs., | 1 | 1 | 0 | Thos. J. Dickson | 0 | 10 | 0 |
| D. G. Deneys, | 1 | 1 | 0 | J. Watermeyer | 1 | 1 | 0 |
| C. Cardew, (paid) | 1 | 1 | 0 | W. Porter, | 5 | 5 | 0 |
| H. Hutton, (paid) | 1 | 1 | 0 | H. J. Dunell, | 5 | 5 | 0 |
| J. Klink | 1 | 1 | 0 | C. J. Brand, | 1 | 1 | 0 |
| G. Longmore | 1 | 1 | 0 | J. H. Redelinghuys, | 1 | 1 | 0 |
| J. Carey | 3 | 3 | 0 | J. Moore Craig, | 1 | 1 | 0 |
| J. S. de Lima, | 0 | 5 | 0 | H. Bickersteth, | 1 | 1 | 0 |
| E. Christian, | 1 | 0 | 0 | Col. Blake, | 3 | 0 | 0 |
| His Excellency Sir | | | | W. W. Fuller, | 3 | 0 | 0 |
| George Napier, | 5 | 5 | 0 | N. W. Meyer, | 1 | 0 | 0 |
| Rev. Geo. Hough, | 2 | 2 | 0 | Capt. Bance, (paid) | 1 | 1 | 0 |
| T. Morris, | 1 | 0 | 0 | Capt. Napier, | 1 | 1 | 0 |
| Major General H. G. | | | | T. B. Venn, | 1 | 1 | 0 |
| Smith, Adj. Gen. | | | | J. H. Cramer, | 1 | 1 | 0 |
| of India, (paid) | 5 | 5 | 0 | J. Stewart, | 2 | 2 | 0 |
| Lt. McLean, R.A., | 1 | 1 | 0 | W. Caruthers, | 1 | 1 | 0 |
| John Osmond, Simon's Town, | 5 | 5 | 0 | Chas. Hawkins, (pd.) | 1 | 1 | 0 |
| | | | | W. Proctor, (paid) | 1 | 1 | 0 |
| Robert Cooper, | 1 | 1 | 0 | J. M. Hill, | 1 | 1 | 0 |
| W. Blackburn, | 1 | 1 | 0 | F. H. Kunhardt, | 2 | 2 | 0 |
| Colonel Dutton, | 5 | 5 | 0 | Capt. R. Wolfe, | 1 | 1 | 0 |
| P. B. Borcherds, | 1 | 1 | 0 | James Abercrombie, | 1 | 1 | 0 |
| Thos. McLear, | 1 | 1 | 0 | A. Steedman, | 1 | 1 | 0 |
| J. M. Maynard, | 1 | 1 | 0 | D. G. Deneys, | 1 | 1 | 0 |
| Jos. Maynard, | 0 | 10 | 0 | C. F. Juritz, | 1 | 1 | 0 |
| Mrs. Farmer & Son, | 1 | 1 | 0 | J. Deas Thomson, | 1 | 1 | 0 |
| R. H. Arderne, | 1 | 1 | 0 | | | | |

## SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 31. *Britannia*, British brig, 122 tons, W. Volum, from Mossel Bay Oct. 26, to this port. Cargo timber. Passengers, Mr. and Mrs. Nelson, and servant.

H. Ross & Co., Agents.

Nov. 1. *Regent Packet*, Colonial schooner, 112 tons, G. Whitley, from the Crozets Oct. 4, to this port. Cargo oil.—Reports having spoken Oct. 24, lat. 37 45 S., long. 31 22 E., the Dutch ship *Delft*, bound to the Eastward.

J. Jearey, Agent.

1. *Pilot*, Colonial brig, 103 tons, H. MacDonald, from Port Natal Oct. 24, to this port. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Widdows, Flesch, and Alrbeck; 1 Sergeant, 8 Invalids, H.M. 27th Regt., and 1 prisoner. Brings a few letters. R. Fryer & Co., Agents.

2. *William*, British brig, 150 tons, J. Taylor, from Calcutta Aug. 25, and Mauritius Oct. 15, to Demerara. Cargo rice. Put in for refreshments.

VESSELS IN TABLE BAY,

*With their Commanders, Destinations, and Agents.*

BRITISH—SHIP.

*True Briton*, C Consitt.—Madras.—Dickson & Co.

BARKS.

*City of London*, W. Martin.—Mauritius.—Thomson & Co.
*Curraghmore*, W. W. Ball.—Algoa Bay.—Thomson & Co.
*Mary Ann*, R. Jacques.—Madras.—Borradailes & Co.
*Mary Hay*, A. D. Volum.—Launceston.—Thomson & Co.
*Pearl*, W. Burrows.—Madras and Calcutta.—Thomson & Co
*Planet*, J. Baillie.—Simon's Bay.—Thomson & Co.

BRIGS.

*Britannia*, W. Volum.—Uncertain.—Ross & Co.
*Galatea*, T. Owen.—London.—Thomson & Co.
*Lively*, T. Martyn.—Algoa Bay.—Norton & Co.
*London*, J. Gunton.—London.—Thomson & Co.
*Marmion*, J. Baillie.—Madras and Calcutta.—R. Granger.
*Mary Ann*, A. Locke.—London.—Thomson & Co.
*Pilot*, H. MacDonald.—Port Natal.—Fryer & Co.
*Solway*, C. Spence.—Mauritius.—R. Granger.
*Thomas Houll*, J. Watson.—Sydney.—R. Granger.
*William*, J. Taylor.—Demerara.—

SCHOONERS.

*Georgiana*, P. Richardson.—St. Helena.—Anderson & Co.
*Maid of Mona*, H. Blake.—Algoa Bay.—Searight & Co.
*Olivia*, W. Roome.—Calcutta.—Ross & Co.
*Regent Packet*, G. Whitley.—Uncertain.—J. Jearey.
*St. Helena*, W. Mann.—Mauritius.—Rutherfoord & Co.
*Sophia*, W. Glendenning.—Uncertain.—W. Homewood.

SLOOPS.

*Albatross*, T. Ryan.—Uncertain.—Com. Wharf Com.
*Flamingo*, P. Saunders.—Uncertain.—Com. Wharf Com.

DUTCH—SHIP.

*Jan van Hoorn*, T. Keeman.—Batavia.—O. J. Truter.

SWEDISH SHIP.

*Fanchow*, C. Pyk.—Batavia.—Home & Co.

PRUSSIAN—BRIG.

*Fenella*, W. Wichers.—Hamburg.—Metcalf & Son.

PORTUGUESE—BRIG.

*Sociedade*, Lt. Reid, in charge.—(Detained by H.M. Brig *Sappho*.)

Slave Brig, (name unknown) Mr. Bodie, in charge.—Prize to H.M. Ketch *Arrow*.

VESSELS IN SIMON'S BAY,

*With their Commanders, Destinations, and Agents.*

H.M. Frigate *Winchester*, Capt. C. Eden.—(Flag Ship.)
H.M. Corvette *Conway*, Capt. R. Fair, K.H.—
H.M. Ketch *Arrow*, Lieut. Com. W. Robinson.—
H.M. Steamer *Thunderbolt*, Commander G. A. Broke.—
H.M. Mooring Vessel *Badger*.

DUTCH—SHIP.

*Johanna Catharina*, L. Weldschuit.—Amsterdam.—Thomson & Co.

BRAZILLIAN—BRIG

*Defensivo*, Lt. Molesworth, in charge.—(Detained by H.M.S. *Cleopatra*.)

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Oct. 21. *Jim Crow*, British schooner, 187 tons, G Geere, from London Aug. 10, to Algoa Bay. Cargo sundries.

24. *Oscar*, British brig, 173 tons, T. M. Wrangles, from the Downs July 23, to Algoa Bay. Cargo sundries. Passenger, Mr. Simpson.

27. *Conch*, Colonial coasting schooner, 100 tons, W Bell, from Table Bay Oct. 22, to Algoa Bay. Cargo sundries.

J. O. Smith, Agent.

DEPARTURES FROM ALGOA BAY.

Oct. 23. *Mazeppa*, Colonial schooner, G. C. Watts, to Port Natal.

VESSELS IN ALGOA BAY,

*With their Commanders, Destinations, and Agents.*

BRIGS.

*Oscar*, T. M Wrangles.—Uncertain.—
*Sarah Maria*, J. Oldridge.—London.—Smith & Co.

SCHOONERS.

*Conch*, W. Bell.—Uncertain.—J. O. Smith.
*Mary Ann*, E. Medhurst.—London.—J. O. Smith.
*Jim Crow*, G. Geere.—Uncertain.—
*Rival*, H. W. Durant.—Uncertain.—J. O. Smith.

BREMEN—BARK.

*Carel Wilhelm*, H. Ericns.—Uncertain.—Maynards & Co.

## MARKT PRYZEN

*Tot den 2 November, 1843*

| | | |
|---|---|---|
| Aloe per pond ........ | Aloes per pound .. | 0 — 6 St |
| Amandelen, per 1,000 . | Almonds, per 1,000 | 1 — 1½ Rd |
| Appelen. per lb. ..... | Apples, per lb .... | 0 — 21½ St. |
| Abrikozen, per ditto | Apricots, ditto .... | 10 — 11 |
| Aardappelen per mud | Potatoes, per muid | 5½ — 11½ Rd. |
| Asyn, per legger ..... | Vinegar, per leag., | 40 — 48 |
| Boonen per mud ...... | Beans, per muid.... | 0 — 26½ |
| Balken, per stuk ...... | Beams, each. .... | 0 — 0 |
| Boter. pr. lb.......... | Butter, per lb .... | 40 — 54 St. |
| Brandewyn, per legger | Brandy, p leag | 183 — 202 Rd. |
| Bokkevellen ......... | Buck Skins ..... | ½ — 1 |
| Droogo Ossenhuiden .. | Dry Ox Hides .... | 3 — 5½ |
| Eenden en Makouwen .. | Ducks & Musc. do. | 1½ — 1½ |
| Erwten, per mud ... | Peas, per muid ... | 0 — 10 |
| Garst, dito ......... | Barley, per muid .. | 8 — 8½ |
| Ganzen, per stuk .... | Geese, each ..... | 2 — 2½ |
| Haver, per mud ...... | Oats, per muid .... | 5 — 5½ |
| Hooi, per 100 ponden .. | Hay, per 100 lbs .. | 2½ — 3½ |
| Hoenders per stuk .... | Hens, each ..... | ½ — 1½ |
| Houtskolen, per zak .. | Charcoal, p sack .. | ½ — ½ |
| Honing, pr. lb......... | Honey, per lb .... | 0 — 0 St. |
| Kazen, Kaap. per lb... | Cheese, Cape, p. lb .. | 0 0 |
| Kalkoenen elk .... | Turkeys, each ...... | 3 — 6 Rd. |
| Kaf, per 16 zakken .. | Chaff, 16 sacks .. | 0 — 7½ Rd. |
| Kalk, schulpe, pr ½ aam | Lime, Shell, p ½-aum | 0 — 0 |
| ——Steen | —— Stone ditto ... | 0 — 0 |
| Koorn, —— 10 Mud. | Wheat 10 muids. | 150 — 167 Rd. |
| Linzen, per mud...... | Lentil per muid .. | 0 — 29½ |
| Melies, per mud ...... | Maize per muid. | 0 — 5½ |
| Meel, fyn, per 100 lb.. | Flour, fine, p. 100lb | 0 — 12½ |
| Okkernoten per 100. | Walnuts, per 100. | 14 — 14½ St. |
| Oliphantstanden pr. pond | Elephants' Teeth, lb | 0 — 49 St. |
| Peren, per pond ..... | Pears, per lb. ... | 0 — 9 St. |
| Persiken, dito ........ | Peaches, ditto .... | 5 — 12 |
| Planken, per voet .. | Planks per foot ... | 0 — 0 |
| Rogge, per mud ...... | Rye, per muid ... | 0 8½ Rds. |
| Rozynen, per pond... | Raisins, per lb. ... | 6 — 8 St. |
| Tabak, per pond ... | Tobacco, per lb. .. | 0 — 17 St |
| Stroo, per 16 zak. .... | Straw, p. 16 sacks .. | 0 — 36 Rds. |
| Tyger, Leeuwen & Struis Vellen, per stuk .... | Lion, Tiger, & Ostrich Skins ..... | 2 — 9½ |
| Uyen per mud ....... | Onions per muid .. | 10 — 15 |
| Varkens, gemeste .. | Pigs, fattened, ea... | 0 — 52½ |
| —— ongemeste ...... | —— unfattened .. | 8 — 12½ |
| —— speen ...... | —— sucking .... | 2½ — 3½ |
| Vederen, Struis, pr. stk. | Feathers, Ost. ea. | ½ — 1 Rd |
| —— Bedde per lb. ... | —— Bed per lb. .. | 1½ — 1½ Rds. |
| Vet, of talk, per pond. | Suet or Tallow, p. lb. | 0 — 12½ St |
| Vygen per pond .... | Figs, per lb. ... | 0 — 13 |
| Wyn, ordinaire, per legger ......... | Wines, ordinary p. leg. ..... | 0 — 0 Rds. |
| Pontak ............ | Pontac ........ | 0 — 0 |
| Wol, Schapen p lb... | Com. Wool, per lb. | 7½ — 16 St. |
| Wol, fyne, p. lb...... | Wool fine, per lb. | 20 — 24½ |
| Zoetelimoenen per 100 | Oranges, per 100 .. | 1½ — 2½ Rds. |
| Zout per mud ...... | Salt, per muid .... | 2½ — 3 |
| Zuurlemoesap per ½aum | Lemon Juice, ½aum | 0 — 3 |
| Zoolleder per ½ huid .. | Sole Leather, ½-hide | 0 — 3 |
| Zeep, per pond ..... | Soap, per lb. ... | 0 — 15½ St. |

CAPE TOWN:—Edited by C. J. Brand, and Printed and Published by J. J. H. Smuts, 92, Wale-street.—Proprietor, P. A. Brand, 93, Wale street.